

SPANIAPOSTEN

17. NOVEMBER, 2003

NYHETER OG REPORTASJER HVER 14. DAG

UTGAVE 39

GRATIS!

Guantanamo et fellingrep

Det er galt av USA å holde terrormistenkte personer på militærbasen Guantanamo på Cuba, mener Spanias utenriksminister Ana Palacio. Hun oppfordrer igjen amerikanerne å respektere internasjonal rett og løslate spanjoler som holdes fanget på militærbasen.

Hett i bygningsbransjen

For øyeblikket er den spanske bygningsindustrien den mest dynamiske i Europa, og boligprisene når stadig vekk nye høyder. Men er det like før boblen sprekker?

Smuglet 107 kilo hasj

En mann fra Troms er i Norge dømt til fem års fengsel for å ha smuglet 107 kilo hasj fra Spania.

Stadig flere deportert

Nye lover gir anledning til å tvangsutsende utlendinger som blir dømt til fengselsstraff

Toglinje fra Fuengirola

Den lenge planlagte forlengelsen av jernbanen fra Fuengirola og sydover ser nå ut til å være ett skritt nærmere realisering.

Francos forbannelse



Det spanske demokratiet er bare 28 år gammelt. Arven etter fascismen er ennå ikke visket bort. På Francos gravsted er det alltid friske blomster. På skattebetalernes regning takket være PP.



Redaktør og eiendomsmegler?

I flere år har vi kunnet lese de koselige solskinnshistoriene fra "Spaniajournalen". Fra redaktør Tore Martin Brodtkorb har vi fått servert den ene solskinnshistorien etter den andre. Det er ingen grenser for hvor flott det er å bo i Spania. Og fornøyde boligkjøpere

gliser mot oss fra glanset papir. Tilfeldigvis selger han selv bolig i Spania og gir nettopp sin egen meglervirksomhet massevis av kamouflert reklame i form av rosende redaksjonell omtale i magasinet han redigerer.

Bodegas i Navarra

Bodegas Enatea

I beskrivelsen av bodegaten heter det at "vi produserer svært friske druer med mye farge og godt alkoholpotensiale. Det brukes økologiske metoder som gjør at ENATE er en miljøvennlig bodega". ENATE eier 400 hektar vinmarker, godt beskyttet av Pyreneene i distriktet Somontano, 550-600 meter over havet.



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsidene for nordmenn i Spania



- Enkelt
- Trygt
- Raskt



Trenger du leiebil?

www.spaniaguiden.no/leiebil



HER FINNER DU SPANIAPOSTEN

Spaniaposten distribueres på over over hele Costa Blanca og Costa del Sol. Her finner du noen av distribusjonstedene du kan hente ditt eksemplar av Spaniaposten.

ALTEA:

Eso Es Cafe (V. havnen)
Casa Vital (I gamlebyen)
Papeleria Sevilla

LA MATA

Saga Travel
Roy's Bar

ALBIR:

Supermercado Mendoza
Supermercado Mercadona
Kirkesenteret
Det norske bakeriet
Yoel Albir (I hovedgaten)

TORREVIEJA

Den Norske Klubben
Los Arcos
Papeleria Baeza
Mas Amigos
Restaurante Rosaleda
Cafe Hudik
Heidi Frisørsalong
Det norske konsulatet

ALFAS DEL PI:

Costa Blanca Bok & Musikk
(V. Ayuntamiento)
Supermercado Costa Blanca
Supermercado Mendoza
Den norske klubben
CAM banken
Norske skolen
Reuma Sol
Yoely Alfaz del PI
(V. Ayuntamiento)

LA SIESTA

Kiosco La Siesta

CIUDAD QUESADA

Presten
Skolen

LOS BALCONES

Kiosco Balcones

BENIDORM:

Kirkesenteret
Restaurante El Escandinavo
Bosses

ROCIO DEL MAR

Bazar Kiosk

VILA JOYOSA:

Villa International Assistance
Solgården

LA MANGA

Roy's Bar
Firstline

GRAN ALACANT:

Den Norske Klubben
CAM Banken

FUENGIROLA

Den Norske Skolen
Barfod Eiendom
La's Kos'os
La Panera- Den Danske Baker
El Mundo
Tre Kronor
Regina
Svenska Kliniken

SANTA POLA

Hipermercado Amika
Poseidon Presna

GUARDAMAR

Extranjero Bar/Restaurante

Guantanamo et feilgrep



Det er galt av USA å holde terrormistenkte personer på militærbasen Guantanamo på Cuba, mener Spanias utenriksminister Ana Palacio. Hun oppfordrer igjen amerikanerne å respektere internasjonal rett og løslate spanjoler som holdes fanget på militærbasen.

USA har gjort en alvorlig feil på Guantanamo, sa Palacio i et TV-program der hun ble bedt om å kommentere fengslingen av personer som er mistenkt for å ha tilknytning til det gamle afghanske talibanregimet og Osama bin Ladens al-Qaidanettverk.

Rundt 600 fanger fra 42 land blir holdt isolert på den amerikanske basen uten rettslig

beskyttelse.

Amerikansk høyesterett opplyste mandag at den skal vurdere om fangene hører inn under amerikanske domstolers jurisdiksjon.

-Jeg håper høyesterett åpner veien for at fangene kommer ut av sitt rettslige vakuum. Og jeg håper situasjonen kan bli løst raskt. Vi er i dialog med amerikanske myndigheter og vi

venter en amerikanske delegasjon hit om få dager.

Delegasjonen skal møte representanter for de spanske justisdepartementet og innenriksdepartementet.

- Denne situasjonen kan ikke fortsette. Dette tar for lang tid, og disse problemene skulle ha vært løst for lenge siden, avsluttet utenriksminister Ana Palacio.

Bush verste president på 50 år

Regjeringen til George W. Bush er ifølge Greenpeace den mest miljøfiendtlige amerikanske regjeringen på 50 år. Doktor Gerd Leipold, som er administrerende direktør i miljøorganisasjonen, sa på en pressekonferanse i Bangkok at Bush-administrasjonen truer alle tiltak mot forurensning både i USA og i resten av verden.

- Bush-administrasjonen er den verste i miljøforstand siden miljøpolitikk oppsto som

begrep, sa Leipold. Ingen annen amerikansk regjering, inkludert Ronald Reagans, har gjort mer for å ødelegge kampen for et rent miljø, sa direktøren.

Fjerner miljølover

På det internasjonale plan har Bush-administrasjonen vært ødeleggende for Kyoto-avtalen. På det nasjonale plan pekte han på at Bush-administrasjonen fjerner miljølovgivning med den begrunnelse at offentlige myndigheter ikke bør gripe inn. Dermed trues nasjonalparker og



andre beskyttede områder.

Leipold sa også at det nå er tegn til at Bush-administrasjonen er ute etter miljøorganisasjonene selv. I fjor ble flere Greenpeace-aktivister oppbrakt av kystvakten da de protesterte mot import av tommer fra Brasil utenfor Miami. Men da de skulle løslates, grep FBI inn for å gjøre saken til en føderal forbrytelse.

Bli abonnent

Avisen kommer ut hver 14. dag med unntak av ferier. Pris for et abonnement er:

72€ per år for abonnenter i Norge.
49€ per år for abonnenter i Spania.

Du kan bestille ditt abb. på vår nettside eller send din adresse til vår fax så vil du motta avisen sammen med en giro.

Spaniaposten - Spanias suverent største skandinaviske publikasjon

Opplag: 12-15 000

Distribusjon: Costa Blanca, Mar menor & Costa del Sol

Adresse i Spania:

SpaniaPosten

Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante)

España

Deposito legal: A-155-2002

Utgever:

DAVID TYCO

Redaktør: Ammouche, Kim

Epost:

red@spaniaposten.com

Tlf:

+34 966 885 802 (14.00-20.00)

Fax:

+34 966 885 803

Web:

www.spaniaposten.com

Trykk:

SERVICIOS DE IMRESION DE LEVANTE, S.A.

Annonsering:

Ta kontakt for priser eller se vår webside. Annonse materiell sendes pr epost til: desk@spaniaposten.com

Valencia

Astronomisk gjeld i Valencia

I følge de siste rapportene fra Banco de Espana så har provinsen Valencias gjeld økt voldsomt i andre kvartal av 2003. I løpet av denne perioden har gjelden gått opp med 359 millioner Euro, noe som innebærer at provinsen nå skylder den nette sum av syv og en halv milliard Euro.



Malaga

Politimenn dreper med tjenestevåpen

Flere saker nylig får mange til å tenke mye om slags mennesker som blir politifolk.

I Gibraltar så en 31år gammel politibetjent sin nylig fraskilte kone i gaten sammen med hennes mor. Han tok så frem som tjenestevolver og skjøt henne flere ganger fra bilen han kjørte. Politimannen kjørte så hjem. Hun døde senere av skadene.

Guardia Civil dro senere hjem til mannen, men før de fikk

snakket med vedkommende skjøt han seg selv.

Fire dager senere i Algericas var konen til en annen politibetjent på vei til jobb. Hun kom i en voldsom krangel med sin mann. Krangelen sluttet med at han dro frem sin tjenestevolver og han drepte henne. Politimannen skjøt så seg selv.

Naboer til paret sier de hadde vært separert en stund og mannen var svært sjalu og han skal ved flere ganger ha banket opp sin kone i hjemme.

Brussel

Sterk prisstigning i Spania

Eurostat, det Europeiske statistikk byrået, melder at Spania hadde en prisstigning på 3,1 % i august. Dette gir en tredjeplass i europeisk sammenheng, bak Hellas (3,3 %) og Irland (3,9 %). Østerrike havnet i andre enden av skalaen, med en prisstigning på kun 0,9 %.



Euroinnføring og gode tider i Spansk næringsliv har bidratt til at prisene på mange varer og tjenester har gått oppover.

La Nucua

Forsinket postomdeling

Innbyggerne i La Nucua begynner å miste tålmodigheten med postvesenet i byen. På tross av gjentatte klager blir postkassene bare fylt et par ganger i uka, noe som har medført mange praktiske problemer og inkassovarsler den seneste tiden. Sjefen på det lokale postkontoret forklarer at årsaken til den mangelfulle postleveringen er den voldsomme veksten i antall innbyggere i La Nucua de siste årene.

-Utviklingen har gått utrolig fort de siste årene, og postvesenet her i byen har ikke fått økt sin kapasitet. Nå bor det 25000 i La Nucua, og vi har bare ti personer til å bringe dem posten. Da er det umulig å komme rundt til alle hver dag, sier postmesteren.

-Men vi skal gjøre vårt beste fremover for at våre kunder skal få posten sin hyppigere enn tilfellet er i dag.

Altea

Postran i Altea

Det nye postkontoret i Altea ble for få dager siden ranet. To menn kom stormende inn i lokalet samtidig som den ene skrek "Alle ned på gulvet !! Jeg vil ha pengene, pengene !!

I følge vitner skal mannen ha snakket med en øst-europeisk aksent. Ranerne stakk av med rundt 2000€ i en ventende eldre BMW.

3,5 tonn hasj til Norge pr. år ?

Politiets spesialenhet mot organisert kriminalitet arbeider med opprulling av en gruppe som de regner med kan ha smuglet så mye som 3,5 tonn hasj inn til Norge.

Politiet mistenker Hells Angels for å stå bak store deler av hasj-smuglingen til Norge. Opprulling av denne saken

startet med beslaget av 500 kilo hasj i Asker 15. september.

Hasjen stammer som oftest fra Marokko og smugles til Europa via Spania. Her pakkes stoffet om før det sendes nordover. Norsk politi har beslaglagt 2.1 tonn hasj i Norge til nå i år.



Albir
Fotoutstyr
Avda. del Albir
Alfas del Pi
Tlf: 966 867 393

GESTORIA DURAN

GA
S

Fra 09.00 til 14.00 kan du hver dag treffe norskstalende Gunilla på vårt kontor i Albir !

Skal du selge eller kjøpe bolig ?

Kontakt våre spesialister

- Råd og hjelp ved alle problemstillinger ved kjøp/salg/leie av eiendom
- Arv og testamente
- Spansk skatt/selvangivelse/rådgivning
- Firmaetablering, regnskap etc.
- Import, omregistrering og registrering av kjøretøy

Etablert i Albir i mange år. Duran er ett selskap du kan stole på i alle sammenhenger som hjelp ved notar besøk, verdivurdering av eiendom, registreringer etc.

Vi har nå norsk personale som snakker alle Skandinaviske språk!

Gestoria Duran
Avda. del Albir 35
03581 Albir
(Vis a vis CAM banken)



Tel: 966866317
966867097
Fax: 966865933
966866896
Åpent 9-14 og 16-19

P P S Pers Property Service

Bilutleie - Ettersyn - Utleie - Formidling/salg av bolig - Alarm

BILUTLEIE

24 timers flyplass service i Alicante & Murcia

Telefon/fax: 966 723 064 Mobil: 655 249 682 - 679 272 374
e-mail: post@pers-property.com Web: www.pers-property.com



18 års erfaring mellom Spania og Norge

- Vi har stort lager i Alfaz del Pi og Tønsberg.
- Vi ordner alle dokumenter, pakker og lagrer.
- Vi utfører alle slags flytteoppdrag inn/utland
- Vi kjører hver Tirsdag mellom Spania og Norge.

OBS! OBS! Nye e-mail adresser:

e-mail Spania: spania@flyttespesialisten.com
e-mail Norge: norge@flyttespesialisten.com

Flyttekompaniet SL

Poligono Industrial L'Alberca E-03570 La Nucia

"Vårt motto: Best, billigst og først"

Tlf: Spania 00 34 966 895 291
Tlf: Norge 00 47 334 14 580

På flyttefot?

Gjør flytting til en god opplevelse - flytt med:



INTER LINE, D.A.

Regelmessige transporter Norge - Spania

Kontor i Norge: +47 67 54 60 32 og +47 41 23 25 07
Agent i Spania: +34 669 003 443 Fax: +47 67 56 74 09
Web: www.interline.as E-post: interline@laposte.net

Spar Tid & Penger å Få

Rent Vann Fra Krana!

AquaCure gjør det Spanske kranvannet til rent friskt, okkysensitt, bakteriefritt drikkevann, - selv fra en skutt forurenset vannkilde. AquaCure fjerner bakterier, virus, tungmetaller, klor, humus, partikkel grus, farge, lukt og vond smak. Beholder de nyttige mineralene. Vannprosessen AquaCure kombinerer ozon, ultraviolette stråler og aktivt karbon og synliggjør rensesprosessen.

Det er vi som har vært med den Norske smaken. Ring & bestill idag!

NOR.TEC.Services
Tel: 06 686 06 90 • Mobil: 620 50 72 19

Stadig flere deportert

Nye lover gir anledning til å tvangsutsende utlendinger som blir dømt til fengselsstraff



Utlandske straffedømte bli nå i større omfang deportert fra Spanske fengsel.

Statistikken viser at mer enn 50 prosent av alle kriminalsaker som føres i rettsaler i Alicante provinsen dreier seg om lovbrudd begått av utlendinger. De som blir beordret til å forlate Spania må være idømt straffer på mindre enn seks år, og kan ikke ha residencia i landet.

Dommerne støter stadig på vanskeligheter når de domfelte har falsk legitimasjon. I enkelte tilfeller kan det ta måneder å avklare lovbrysterens riktige identitet.

Det medfører også alvorlige problemer at kapasiteten på Alicante's Utlendingskontor, i likhet med provinsens fengsler,

er fullstendig sprengt. Dermed må mange av fangene flyttes til fengsler i Murcia eller Valencia, før de kan transporteres ut av landet. Dette innebærer store kostnader for et rettsvesen som allerede er overbelastet.

I den nye lovreformen er det spesifisert at utlendinger som blir dømt for 'vold i hjemmet' kan utvises fra Spania.

SPANIAPOSTEN

Viste du kan laste ned tidligere utgaver av Spaniaposten fra vår nettside ?



Alle utgaver av Spaniaposten legges ut på vår nettside i komplett elektronisk versjon samtidig som den gis ut på papir. Du kan laste ned avisen og lese den på din PC.

www.spaniaposten.com

46 millioner skal styrke Guardia Civil og Policia National

José Maria Aznar offentliggjorde en stor pengeinnsprøytning i kampen mot "terrorisme" og organisert kriminalitet.

Nyheten ble sluppet ved en avslutningsfest for studenter ved Guardia Civil's skole i Baeza (Andalucia). Statsminister Aznar var tilstede sammen med innenriksminister Santiago López Valdivielso.

Pengeinnsprøytningen vil gå til å forberede sikkerhet og oppgraderinger ved 400 politistasjoner samt etablering av en lyttetasjon på Fuerteventura. 18 millioner € er øremerket kjøpet av ett moderne helikopter med alt moderne utstyr for avlytting og overvåkning.

Sterling
Spania.com

Direkte til og fra
Skandinavia:

Barcelona
Alicante
Malaga
Gran Canaria
Tenerife
Palma de
Mallorca

Pris fra 498,-
til maksimalt
998,- OneWay



www.sterlingspania.com

Smuglet 107 kilo hasj

En mann fra Troms er i Norge dømt til fem års fengsel for å ha smuglet 107 kilo hasj fra Spania.



Smuglingen skal ha funnet sted høsten 2000. Den 41 år gamle mannen fra Troms bodde da i Spania og kjørte oppdrag med traileren sin for Johs Lunde Transport på Sola. Han ble tidlig på høsten kontaktet av en marokkaner, som tilbød en stor sum penger, samt deler av lasten for å bringe rundt 50 kilo hasj til en ukjent mottaker i Oslo. Dette ble det første av flere turer med hasj i lasten. Ved hjelp av en annen person i Johs Lunde transportbyrå fikk 41-åringen hjelp til å smugle hasjen nordover. Hjelperen i

transportbyrået ga opplysninger om hengere på kaia i Danmark han kunne bruke i smuglingen, og ordnet også 41-åringen oppdrag i Oslo slik at han kunne reise østover med lasta. En tredjeperson, tidligere medlem av Hells Angels - nylig dømt til tre og et halvt års fengsel i en annen sak er dømt til ytterligere tre nye år bak murene for å ha kjøpt fire kilo hasj av sjåføren. Den ansatte i John Lund transportbyrå, er dessuten dømt for å ha kjøpt tre kilo av det samme partiet. [Rogalands Avis]

Stueren Gadaffi?

Noen av oss husker fremdeles tilbake til den gang da Iraks diktator Saddam Hussein stod på god fot med vesten, mens Libyas Muammar Gadaffi ble sett på som roten til all terror rundt omkring i verden. Men som kjent endrer saker og ting seg med tiden, og nå er Gadaffi på full fart inn i varmen både hos USA og EU. Nylig fikk han besøk av Spanias statsminister Jose Maria Aznar i Tripoli. Dette er første gang en statsminister fra Spania besøker Libya. Når Aznar blir spurt om berettigelsen for å avlegge "ex-terroristen" Gadaffi en visitt, svarer mannen med den strøkne barten følgende;

-Vi besøker ikke personer, vi besøker stater.

For kort tid siden hevet FNs sikkerhetsråd sanksjonene som ble pålagt Libya etter at 270 mennesker døde i terroraksjonen over Lockerbie i 1988.

Et sted å reise til!
Rimelige leiligheter i Sverige til salgs!

Karlshamn

Romslig leilighet, 47m² **95.000,-**
Stor solvendt balkong

Karlshamn er en perle av en by syd i Sverige. Berømt for sitt laksefiske.

Opplevelser, kultur og shopping i et mylder av småbutikker. En kystby med en utrolig vakker skjærgård. 1700 nordmenn har kjøpt leilighet i Sverige hittil! Vasing etter avtale!

Ring **+47 815 20 777** for katalog, info og visning

SVENSK FRITID A/S
PB 747 Strømso - 3003 DRAMMEN www.fritid.no

Alt om eiendom i Spania:
WWW.SPANIAGUIDEN.NO

Hansen Consulting S.L.

Costa Blanca	La Manga	Murcia	Costa del Sol
Alfaz del Pi	Torrevieja Nord	Torrevieja Syd	609 57 70 30
647 22 96 48	636 88 63 42	630 13 00 10	690 34 05 57
			699 77 71 28
			649 94 80 60



SLUTT Å BÆRE TUNGE VANNFLASKER SVENSK KVALITETS NYHET !

Ikke større enn to kartonger sigaretter - 100% rent drikkevann direkte fra kranen



Kun 359 € Pris
Invl. Moms (IVA) og montering



Aquapal Absolut filterer: Klor, kloraminer, skademedler, tungmetaller
Partikler: 0,1 micron - salmonella, kolera, organisk forurensing, bakterier, medisnrester, aluminiumsulfat

*Testet i Spania på "Laboratorio Ilicitano" i Elche (Alicante), Sertifikat medfølger

Distribuidor oficial Aquapal®

ABSOLUT AGUA
Når det skal være helt rent

Hansen Consulting S.L. tel 636 88 63 42 mail:hansen@fowof.com

BAR·OCHO

Cocktails y Copas - Albir
ÅPENT HVER DAG FRA KL. 20.00

Yoely

Alfas del Pi

Fotoutstyr, bokhandel, kontorrekvisita
C/Federico García Lorca nr 15
03580 Alfas del Pi, Alicante · Tlf 965 888 644



MARKEDER



Marked i Fungirola

MANDAG:	Pego
Callosa d'en Sarrià	Rojales
Dénia	Villajoyosa
Parcent	La Marina (Torrevieja)
San Pedro del Pinatar	
Santa Pola	FREDAG:
Elche	Alfas del Pi (8.00 - 14.00)
La Nucia	Benalmádena (Arroyo de la Miel)
San Pedro	Finestrat
	Gata de Gorgons
TIRSDAG:	Dénia (Frukt og grønnsaker)
Altea	Los Montesinos (kveld/natt)
Alicante	Moraira-Teulada
Benidorm	Oliva
Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)	Pilar de Horadada (natt)
Orihuela	Torrevieja (nære busstasjonen)
Mil Palmera (17-20)	
ONSDAG:	LØRDAG:
Callosa de Segura	Alicante
Santiago de la Ribera	Almoradí
Benidorm	Torre Pacheco
El Campello	Elche
La Mata	Benissa
Guardamar	Calpe
Torrevieja / La Mata	Callosa d'en Sarrià (Frukt og grønt)
Muchamiel	Gandia
Ondara	Santa Pola
Polop	Playa Flamenca
San Miguel de Salinas	SØNDAG:
Tuelda	Benidorm
	Ciudad Quesada (Zuco)
TORS DAG:	La Nucia
Alicante	Campo Guardamar
Gandia	Albir/Alfaz El Cisne
San Javier	La Marina (Torrevieja)
Jávea	

Tips oss om markedene vi mangler: red@spaniaposten.com



BRUKTMARKEDER (RASTROS)

ALICANTE:	Daglig kunstmarked ved Paseo Gadeo fra 1200
	Søndager kunst og antikk fra 0900
BENIDORM:	Søndager jazz, funk og loppemarked
BENALMÁDENNA:	Onsdager 09-14.00 - Paloma Park
CALPE:	Onsdager fra 0800-1400
DÉNIA:	Fredager fra 0800
GUARDAMAR:	Søndager (Rastro Santa Ana)
JALÓN:	Lørdag loppe- og antikkmarked fra 0800-1400
MORAIRA-TEULADA:	Daglig antikkmarked fra 0700
LA NUCIA:	Søndager loppemarked
POLOP:	Søndager loppemarked
VILA JOYOSA:	Søndager kunst og antikk fra 0900

Asociación Hispano-Nordica

Spansk-Nordiska föreningen, Benidorm
Tel: +34-96-585 3576, Fax: +34-96-6806227

Besöksadress: C/ Amanecer 2, Edif. Suecia,

Postadress: Apartado 285, 03500 Benidorm

Kontorstid: måndag-fredag kl. 10.00-13.00

Aktiviteter: Bibliotek, internetcafé, bridge, petanca,

bowling, resor, utflykter og foredrag.

Medlemservice: Översättning till och från spanska, hjälp ved kontakt med läkare och spanska myndigheter.

Svenska konsulin träffas i AHN:s lokaler sista tisdagen i varje månad, mellan kl. 10.00-13.00. Välkommen som medlem i vår förening, för mer information ring kontoret, som är öppet måndag till fredag mellan 10.00 - 13.00, 1/9 - 30/5.



KIRKESENTERET I FUENGIROLA



Iglesia Sueca,
Edif. Tres Coronas,
Avda. Ale Clemente Diaz 4, Portal E-102
Fungirola

Tlf. og fax kirkekontor: 952 461 419
Tlf. prest hjemme: 952 466 848

NOVEMBER

Søndag 2.november: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffé.

Torsdag 6.november: kl 18.00: "Hellige bilder", Hæge

Aasmundtveit kåserer om Ikoner.

Søndag 9.november: kl 11.00: Familiegudstjeneste. Kirkekaffé.

Torsdag 13.november: kl 18.00: Dessert-fest.

Alle tar med en dessert!

Søndag 16.november: kl 11.00: Gudstjeneste. Kirkekaffé.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Åpent hus 10-14

Torsdag: Åpent hus 10-14

Søndag: Gudstjeneste kl. 11.00 - Med kirkekaffé



KIRKESENTERET I TORREVIEJA



Avda. de las Naciones 6,
Ciudad Quesada,
03170 Rojales,
Alicante, Espana.
Tlf.: 00 34 966 717768
Faks: 00 34 965 725486
Mobil: 00 34 629 084172

NOVEMBER

Lø. 1. 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.

Sø. 2. kl 1500: Alle Helgensmesse i La Siesta kirke.

Ti. 4. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof Åge Holter.

Mandag 17. oktober kl 1700 på Los Arcos: Kåseri v/Nils Arne Eggen.

Amerikansk auksjon. Bevertning. Inngang 10 €..

Sø. 8. kl 1300-1500: Grøtsalg i prestegården.

Sø. 9. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.

Fr. 14. Dagstur til Novelda. Salg av billetter på kirkens arrangement.

Lø. 15. kl 1300-1500. Grøtsalg i prestegården.

Sø. 16. kl 1500: Gla'sang i La Siesta kirke.

Ti. 18. kl 1100: Bibelundervisning i prestegården v/prof. Åge Holter.

Sø. 23. kl 1500: Gudstjeneste i La Siesta kirke.

Ma. 24. kl 1100-1730. Julemesse på rest. Los Arcos.

Arbeidsgruppe og treskjæringsgruppe hver onsdag kl 1100 i prestegården. Første møte onsdag 17. 09.

"Armonía de Noruega", Sjømannskirkens kor i Torrevieja, øver hver torsdag kl. 1100-1330 i La Siesta kirke. Første øvelse 18.09.
Dirigent: Anna Marie Hvald Solberg. Leder: Elisabeth Ottesen. Telefon: 966719869

Barnelubb og barnegospel kl. 18-20 på Den norske skolen hver onsdag.

Ungdomsklubb på Den norske skolen hver torsdag kl 1930

"Bonnering" annenhver tirsdag når det ikke er bibelkunnskap. For opplysninger kontakt: Liv Odny Moen tlf. 96 678 54 95 og Svein Johannessen tlf. 679 748 430.

Rosemalingskurs i prestegården. Kunngjøres siden.

Lesering. Opplysninger fås på prestekontoret.

Folkedansgruppe over hver onsdag kl 1700 i rest. Los Arcos.

Første øvelse 01.10. Kontaktperson: Krossoy telf. 67 077 9936

Blåseorkesteret over hver tirsdag kl 1700. i La Siesta kirke.

Første øvelse 30.09.

Avda. de las Naciones 6,

Ciudad Quesada,

03170 Rojales

Tlf.: 00 34 966 717768

Faks: 00 34 965 725486

Mobil: 00 34 629 084172

FAKTA...

NORGE:

HAR EN ARBEIDSLEDIGHET PÅ 2.6%

SPANIA:

21% AV SPANSKE ARBEIDSTAKERE ER UTEN ARBEID.

CLUB NORDICO

Temakveld: Kamratkedjan
Mandag 17. November - 18.00

Vad betyder Club Nordico for Dig ?
Vad har Temakvällarna betytt for Dig ?



Ingen föranmälan, pris per temakväll 3€
Förtfriskningar ingår i priset

MC KLUBB



Motor Bikers International - Torrevieja

Vi treffes alle torsdager kl. 19.30 på "Bar Columbus", Torreta 2, og på lørdager kl. 10.00 på bensinstasjonen ved La Sista rundkjøringen (CV90) for lørdagstur.

Alle er velkommen!

For info ring Goran 696 875 777



KIRKESENTERET I ALBIR



Adresse: Carrer Mart 8, El Albir
Tlf.: 966 867 474
Faks: 966 867 466

NOVEMBER

Søndag 02. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebus.

Tirsdag 04. kl. 12.00: Bønnemottverk. Kirkesenteret.

Tirsdag 04. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Torsdag 06. kl. 19.30: "Fest på kjærka", Minnekirken. Kirkebus.

Søndag 09. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebus.

Søndag 09. kl. 17.00: Familiegudstjeneste. Kirkesenteret.

Tirsdag 11. kl. 19.30: Alltid på en tirsdag. Kirkesenteret.

Lørdag 15. kl. 17.00: "Hylerten", Kirkesenteret.

Søndag 16. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebus.

Tirsdag 18./Onsdag 19. Julemesse på Kirkesenteret.

Søndag 23. kl. 11.00: Gudstjeneste. Minnekirken. Kirkebus.

FASTE AKTIVITETER PÅ KIRKESENTERET:

Mandag: Boccia kl 10:30

Tirsdag: Cantamos kl 15:30, "Alltid på en tirdag" kl 19:30

Onsdag: Sjømannskirkens arbeidsgruppe kl 11.00, Speidere kl 17:00

Torsdag: Boccia kl 10:30, Barnekor kl 17:15

Fredag: TenSing kl 18:00, Ungdomsklubb kl 20:00

Lørdag: Grøtservering og familiebocca kl 11:30 - 14:00

Søndag: Høymesse i Minnekirken på Solgården

Vi har også sorggrupper og tilbud om samtalegrupper.

ÅPNINGSTIDER:

Kirkesenteret er åpent for kaffe, prat og vaffer på disse tidene.

Mandag - lørdag kl. 10.30 - 14.00

Søndag - onsdag kl. 18.00 - 20.30

Prestens kontortid: Tirsdag 10.30 - 12.00 eller etter avtale.

Tlf.: 00 34 966 86 7474 Faks: 00 34 966 86 7466

Snart julemesse på Los Arcos

Det vil også i år - som de foregående årene - bli arrangert julemesse på Restaurant Los Arcos i Torrevieja. Datoen i år blir mandag den 24. november, og messen åpner klokken 11.00

BEATE LYSTAD

BEATE@SPANIAPOSTEN.COM



Arbeidsgruppen i full aktivitet.

Det vil bli salg av årer med mange flotte gevinster, demonstrasjon av blomsteroppsatser og dekorasjoner ved dekoratør

Dorthe Hjermind, salg av julemat, julepynt og mye, mye mer.

Klokken 15.45 vil det bli en barnesamling hvor kateket Line

Larsen Hopland får med seg barna i sang, og klokken 17.00 vil det bli trekning av hovedlotteriet. Messen avsluttes klokken 17.30.

17. november klokken 17.00 kommer Nils Arne Eggen for å holde foredrag på Los Arcos. Det vil i løpet av denne kvelden bli avholdt en auksjon hvor folk kan by på to t-skjorter - en landslagstrøye med autografene til fotball-landslaget og en trøye med autografene til Rosenborg-spillerne. Overskuddet fra denne auksjonen skal gå til inventar i den nye Sjømannskirken som skal bygges i Torrevieja.



Snart kommer julestemningen...



Treskjæring er et krevende arbeid.

Vi tok en tur til prestegården for å hilse på de flittige medhjelperne i arbeidsgruppen, og vi fant masse mennesker i full sving med de siste forberedelsene til årets julemesse. Arbeidsinnsatsen som blir lagt ned foran hver julemesse er stor, allerede i januar starter man med planlegging og lagning av neste års messegjenstander. Medlemmene i arbeidsgruppen møtes på onsdager i prestegården hvor de lager alt fra duker, store strikkenisser og smånisser samt store klokker og andre flotte saker i treverk. Det lages mat som spises i pausen, denne dagen stod det grønnsaksuppe og riskrem på menyen - for det er selvsagt med arbeidsgruppen som med alle oss andre, uten mat og drikke duger vi ikke!

Så lot vi de flittige fingrene fortsette arbeidet slik at alle skulle rekke å bli ferdige til julemessens.

NILS ARNE EGGEN

I tillegg til julemessens er det enda ett arrangement som står for tur i regi av Sjømannsmisjonen - mandag



Champagnekorker kan bli til søte smånisser - så spar på korken på nyttårsaften....

SPANIAPOSTEN

Markedsføre din bedrift ?

Spaniaposten er Spanias største publikasjon på norsk og ingen annen skandinavisk/norsk publikasjon har større dekning eller så mange lesere som Spaniaposten. Fra høsten kommer vi ut hver 14. dag på Costa del Sol og Costa Blanca med lokale og regionale nyheter og reportasjer.



Kontakt oss for annonseinformasjon:
 red@spaniaposten.com
 Tlf: +34 966 885 802
 Fax: +34 966 885 803
 www.spaniaposten.com

Ingen annen norsk "spania-publikasjon" leses av flere mennesker enn Spaniaposten

Garantert!

CAPRITX

- Nyt godt av spanske priser hos oss



SKOBUTIKK

Nå i sentrum av Albir

Stort utvalg i store størrelser og ekstra brede sko !

Åpent fra 10.00 - 14.00 og 16.30-20.00
 Tlf: 966 866 722 / capritx@wanadoo.es

Timberland

GEOX

Clarks

ECCO

MEPHISTO

CAMPER

STUART WEITZMAN

Kjøper du ett par sko hos oss og tar med denne annonsen gir vi deg tre flasker vin (Don Ramon) som gave ! (Gjelder ikke tilbudsvarer)

SPANIAPORTALEN.NO

- "Spania-nordmenns" egen startside.

- Nyheter fra norske og spanske aviser samt samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer



Nye billige flyruter

Både Alicante flyplass El Altet og Valencias flyplass Manises vil i de kommende månedene se flere nye flyforbindelser bli etablert. Denne vinteren vil Volare, lavbudsjettsselskapet til Italian Airline, inkludere Roma til destinasjonene i flyrutene fra Valencia. Flyselskapet flyr allerede til Milano fra Manises. Det sveitsiske selskapet Helvetic vil starte lavbudsjettforbindelser mellom Valencia

og Zurich tre ganger om dagen fra 28. november, og fire ganger i uken mellom Alicante og Zurich. Det britiske flyselskapet Now vil også starte lavbudsjettflyruter fra Valencia til London/Luton, og vil bli det første britiske lavbudsjettflyselskapet som skal operere fra Valencia. Thomas Cooks Condor flyselskap vil gjenoppta flygningene mellom Valencia og Frankfurt, og Air Berlin vil begynne å fly fra Valencia via



Tre ganger i uken fra Valencia over alpine til Zurich med lavpris-selskapet Helvetic.

Palma de Mallorca til 18 forskjellige tyske destinasjoner. Til slutt vil det irske flyselskapet Aer Lingus i mars begynne med flyruter mellom Valencia og Dublin samt mellom Alicante og Cork.



VI INNREDER BOLIGEN DIN I SPANIA

Nettopp skaffet deg ny bolig i Spania?
Har du planer om oppussing?
Lurer på hvordan du skal løse innredningen?

Da kan vi hjelpe deg!

Vi er et norsk eid innredningsfirma, ledet av erfarne norske møbel- og interiørfolk.

Vi holder til sentralt på Costa Blanca.

- Vi har et tett samarbeid med dyktige spanske møbelfabrikker og innredningsleverandører.
- Vi skreddersyr interiøret slik du ønsker.
- Vi kan kjøper inn hele pakken for deg, møbler, tekstiler, lampe, sengetøy etc.
- Våre egne norske montører sørger for at alt kommer på plass, det er bare å flytte rett inn.
- Våre priser og betingelser er meget konkurransedyktige.

Mye eller lite - ta kontakt for en interiørprat

NORSTIL ART S.L.

Johan Hjellegjerde
Tel.: (+34) 651 182 543 E-mail: norstil@start.no
eFax: 0044 870 831 6826 Internet: www.norstil.no

Utlendinger demonstrerte i gatene

Flere tusen utlendinger trakk ut i gatene i forrige uke for å demonstrere mot "Utlendingsloven", og de forlangte samtidig å få hevde sine rettigheter og bli fullt integrert i det Valencianske samfunnet. Demonstrasjonens organisatorer estimerte antallet fremmøtte til rundt fire tusen mennesker, men politiet har nektet å oppgi noe omtrentlig tall på

antallet demonstranter. Mohammed Amin, en talsmann for en av de demonstrerende gruppene, bekreftet at ideen med demonstrasjonen var å vise sin opposisjon og misnøye med de fire "utlendingslovene" - og det ble sagt om de siste årene med PP at "partiet har vist at det ikke klarer å hankses med immigrasjon".



Myndighetene har ingen kontroll med immigrasjon til Spania. Den nye loven vil ikke endre på det.

Lukt, fukt & mugg

Unngår du best med PAX ventilert, vifter og håndkjetørker

Vi installerer moderne vifter, ventilert mm. i din bolig så du, får ett sunt og behagelig innemiljø med ren frisk luft.

Dålig ventilasjon er ofte skyld i allergi og andre luftveisproblemer, og dyre reparasjoner av fukt & muggskader.

Fristk luft er en forutsetning for at du og huset skal ha det bra !

BEST I TEST !



OBS ! Nytt telefonnummer !
Ring for info og kostnadsoverslag !
Tel: 660 586 051



BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

Toglinje fra Fuengirola til Marbella

Den lenge planlagte forlengelsen av jernbanen fra Fuengirola og sydover ser nå ut til å være ett skritt nærmere realisering.

Dårlig planlegging og den store utbyggingen av områdene gjør at store deler av jernbanelinjene må legges under bakken, noe som fordyrer prosjektet. Men det finnes rett og slett ikke en rett linje man kan legge en jernbanetrase uten å møte rive for mange hus. Passasjerer fra Malaga som vil til Marbella må bytte tog i Fuengirola da det nye jernbanespolet bygges etter europeisk skinnestandard. Strekningen Malaga -



Om noen år kan du ta toget helt til Marbella

Fuengirola har den avvikende spanske sporbredden.

Man regner med rundt 100.000 passasjerer vil trafikere den nye forbindelsen.

Bussforbindelse til Benidorm



ENDELIG Nyåret vil bringe en direkte busslink mellom "El Altet" flyplass i Alicante (bildet) og Benidorm.

Mange vil spare seg for en dyr taxitur fra Alicante flyplass "El Altet" til Alfaz del Pi. For mange har en taxitur til 50 € vært eneste transportmulighet, noe som er mer enn hva mange betaler for flybilletten til

Alicante. Alternativet har vært buss via Alicante sentrum med bytte der.

Etter nyttår vil ALSA-ENTACAR kjøre ordnede rutebuss fra flyplassen og til Benidorm sentrum med stoppested Rincón de Loix, Plaza Triangular og La Cala. Bussen går fire ganger pr. dag og man regner med en pris på 3-4 €. Turoperatører og hotelleiere i Benidorm er blant de som gleder seg stort over det nye tilbudet selv om mange av de større turoperatørene kjører egne busser. TUI disponerer selv rundt 30 busser.

Spansk-portugisisk jernbaneprosjekt

I dag tar togreisen mellom Madrid og Portugals hovedstad Lisboa over ti timer. Det er nå enighet om en ny togforbindelse som vil resultere i en reisetid på ned mot tre timer.

Spania og Portugal er enige om å bygge fire nye jernbaner for høyhastighetstog mellom byer i de to landene. En av de nye banene skal gå mellom Lisboa og Madrid.

I dag tar togreisen mellom de to hovedstedene over ti timer. Portugals statsminister Jose

Manuel Durao Barroso og hans spanske kollega Jose Maria Aznar drøftet fredag detaljer i planene på et toppmøte i den portugisiske kystbyen Figueira da Foz.

I tillegg til linjen Lisboa-Madrid skal det bygges høyhastighetsbane mellom nordspanske Vigo i og Portugals nest største by Oporto, mens de portugisiske byene Aveiro og Faro får forbindelse med Salamanca og Sevilla i Spania. Banene skal åpnes mellom 2009 og 2018.



ClimoTech SERVICE CENTER

Vi leverer topp kvalitets PIONEER klimaanlegg. Alt fra små soveromsanlegg til store anlegg beregnet på stuer, oppholdsrom etc.

PIONEER
AIR CONDITIONER



ecolife

Anleggene er meget stillegående og har en lekker design. Vi har alle modeller på lager og lar deg slippe å sitte og vente på at installasjonen skal skje.

ClimoTech v/B. Lystad
Tlf.: 0034 965 725 568
E-post: climotech@telefonica.net

Ciudad Quesada
03170 Rojales (Alicante)
N.I.F. X-4287847-A
Web: www.surfpoint.no/pioneer.htm

FRYSER DU ?

Selv i Spania er det nødvendig med et effektivt system for varme i din bolig!



Vi gir deg gjerne råd om installasjon av **sentralvarmesystem** for din bolig, basert på olje, gass eller med varmepumpe.

Air condition fra Panasonic og Daikin er gode valg for økonomisk oppvarming om vinteren og kjøling om sommeren.

Varmepumper for svømmebasseng • Solvarmetepper for basseng • Varmtvannsystemer varme/lagring • Sentralvarmesystemer • Saltvannssystemer



American Pool

RÅDGIVNING • INSTALLASJON • VEDLIKEHOLD
FULLSERVICE • VI HAR EGNE TEKNIKERE

K.NIEMANN - 33år i Altea

Tlf: 966 880 512 Fax: 966 882 543

Cuesta de las narices 4 - 03590 Altea (Alicante)

americanpool@telefonica.net www.poolbeheizung.com

NYTTIG PÅ INTERNETT



Verdensarv i Spania

Er du interessert i spanias historie, og spansk kulturarv. På denne nettsiden kan du lese om historiske monumenter, historiske byer og mye mer. Avila, Cáceres, Córdoba, Cuenca, Eivissa, Salamanca, Segovia, Toledo og listen bare fortsetter...

<http://www.ciudadespatrimonio.org/>

Flere nyttige nettsteder finner du på: www.spainialinker.no

“En plass i Solen”

- Ti spørsmål til en immigrant:

Aktuell: Kari Danielsen

FAKTA



NAVN: Kari Danielsen
ALDER: 23 år
SIVILSTAND: Ugift
BOR I: Albir
KOMMER FRA: Fredrikstad
YRKE: Utdannet sykepleier, men arbeider med barne- og ungdomsarbeid
FRITID: Musikk og sykling
TID I SPANIA: 1 1/2 år



Kari Danielsen virker veldig ung - og litt stille og beskjeden sånn med en gang, men vi finner etter hvert ut at hun ikke er så stille og beskjeden som vi først trodde. Hun er fremdeles i en alder hvor hun kan kalles for ungdom, særlig siden hun verken er gift eller har barn. Det er temmelig få nordmenn på hennes alder som drar til Spania alene - ikke er hun pensjonist, ikke er hun eiendomsmegler og ikke har hun noe familie her... Hva gjør hun her, egentlig, og hvordan synes hun det er å være "ung" i Spania?

1) HVORFOR FLYTTET DU TIL SPANIA?

- Jeg er utdannet sykepleier, men etter mye studering fikk eventyrlysten overtaket og jeg fikk lyst til å oppleve litt av verden. Jeg søkte på en jobb i Sjømannsmisjonen - uten å vite helt hva som ville skje eller hvor jeg kunne havne. Jeg hadde lyst til å ta en pause fra sykepleieryrket og heller prøve meg på å arbeide med barn og ungdom. Da jeg søkte på jobben, tenkte jeg at det hadde vært gøy å få komme til Spania, men jeg kunne egentlig bli sendt hvor som helst som Sjømannsmisjonen hadde sitt virke. Skjebnen ville allikevel at jeg var så heldig å få bli den første barne- og ungdomsarbeideren (egentlig kalles stillingen for ett-åring, men siden jeg nå er her på andre året blir dette litt feil) i Sjømannsmisjonen her nede.

2) HVA SAVNER DU FRA NORGE?

- Det jeg vel egentlig savner mest, er en naturlig venneflokk på min egen alder. Folk som er i samme fase i livet som jeg er i, noen å være sammen med og ha masse felles med. Det finnes selvsagt noen her, men de aller fleste er bare på gjennomreise, og forsvinner videre igjen ganske raskt. Og så savner jeg årstidene litt...

3) KOMMER DU TIL Å FLYTTE TILBAKE TIL NORGE NOEN GANG?

- Tja, jeg kommer nok til å reise herfra, men jeg vil nok ikke nødvendigvis reise tilbake til Norge. Skulle egentlig bare ha vært her i 1 år, men tiden gikk så altfor fort så jeg ble veldig glad da jeg fikk ha jobben i enda ett år. Har fått litt smaken på å oppleve nye steder, og vil gjerne utdanne meg videre og reise rundt og se mer av verden. Kanskje til Australia, for eksempel! Skal ta eksamen i spansk i neste uke, og synes spansk er et morsomt språk, så kanskje jeg skulle reise til et annet spansktalende land - i Sør-Amerika eller noe slikt? Har ikke helt bestemt meg enda.

4) HAR OPPHOLDET I SPANIA SVART TIL FORVENTNINGENE?

-Ja, det synes jeg, da. Jeg hadde nok et veldig åpent sinn når det gjaldt forventninger, jeg dro jo tross alt hit for å arbeide med noe jeg hadde lyst til og ikke på noen "pakkeferie".

5) NOE FRA NORGE DU IKKE KLARER DEG UTEN?

- Jeg er veldig glad i klassisk musikk, og noe av det jeg savner mest her nede er norsk

musikk - Grieg, for eksempel. Og så savner jeg norsk Stratos! Men, jeg klarer meg jo veldig godt uten dette, også, da....

6) ET REISEMÅL DU KAN ANBEFALE I SPANIA?

- Jeg har prøvd å se mest mulig av Spania - og reiser så mye jeg kan når jeg har fri. Ett av favorittstedene mine er Sevilla. Der er det et yrende folkeliv, masse mennesker og mange studenter. Traff en del gøyale amerikanere der, og det var så mye og se på i Sevilla, også. Ellers synes jeg Barcelona er flott, og jeg likte meg godt i Granada.

7) DIN SPANSKE FAVORITTRETT?

- Tapas med alioli og poteter. Jeg liker alle typer tapas, men aller best smaker det med tapas på en skikkelig tapasrestaurant - det er så flott å kunne velge selv hva man vil ha av småretter. Vi hadde akkurat en skikkelig tapasaften og da koste vi oss ordentlig!

8) HVA GLEDER DU DEG TIL FREMOVER?

- Nå gleder jeg meg til juleforberedelsene og til julebesøk. Alt dreier seg allerede om jul, vi forbereder julebasarer - og snart er det baking osv. Jeg får også besøk av familien, og det gleder jeg meg veldig til. Julen er ellers den tyngste tiden å være uten familien, og for mange blir den jo derfor en trist tid.... Men, jeg ser på meg selv som veldig heldig som får lov til å ha min "andre familie" - nemlig de jeg jobber sammen med i Sjømannsmisjonen - rundt meg hele tiden, og dette er jeg veldig takknemlig for. Det er ikke alle som er så heldige!

9) HVEM PASSER TIL Å BO I SPANIA?

- Jeg synes at Spania passer spesielt godt for de som er litt eldre. Har inntrykk av at folk i dette landet har en fin alderdom. Når pensjonister flytter ned hit forandrer de seg, de blir mer sosiale enn de var i Norge, og de har det fint sammen.

10) HVA SYNES DU GENERELT OM SKANDINAVER I SPANIA?

- Jeg må si at jeg møter stort sett masse fornøyde mennesker her. Jeg tror været og klimaet gjør noe for oss, vi nyter livet litt mer. Man finner sikkert hele spekteret av de forskjellige typene mennesker her også, men rent generelt så synes jeg at de nordmenn jeg treffer her er veldig hyggelige!

Pronomen

Ord som kan erstatte substantivet kalles pronomen, for eksempel "Damen er sur" blir til "Hun er sur", og hun er da et pronomen. Det finnes flere typer

pronomen, og vi skal prøve å gi eksempler på disse. I dette nummeret vil vi omhandle det personlige pronomen og det reflek-sive pronomen.

Et høyst personlig og eiendommelig pronomen...



Det personlige pronomen:

1 Ved preposisjon	2 Direkte objekt	3 Indirekte objekt
(Akkusativpronomen)	(Dativpronomen)	
1.pers. Entall	mi Til meg	me
	me	
2.pers. Entall	ti deg	
	te	
3.pers. Entall	el/ella/usted ham/henne/Dem	
	lo/la/le	
1.pers. Flertall	nosotros/as oss	
	nos	
2.pers. Flertall	vosotros/as dere	
	os	
3.pers. Flertall	ellos/ellas/ustedes dem/Dem	
	los/las	les

Form 1, ved preposisjoner brukes pronomenet etter preposisjonene, som vi behandlet i forrige nummer (para, por, de etc).

Eksempel:
Si no fuera por mi... Hadde det ikke vært for meg...
La cuenta es para vosotros Regningen er til dere

Unntak: Etter preposisjonen con endres 1. og 2. person entall form og blir til conmigo og contigo

Eksempel: Viene conmigo -han kommer sammen med meg

Form 2 Ved direkte og indirekte objekt

Ved direkte og indirekte objekt brukes pronomen som nevnt, men plasseringen av pronomenet kan variere,

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet -
¿Vas a comprarlo ahora? Skal du kjøpe den nå?

eller foran hjelpeverbet:
¿Lo vas a comprar ahora? Skal du kjøpe den nå? (Akkusativpronomen)

¿Quieres darle el periódico? Kan du gi meg avisen?
¿Me quieres dar el periódico? Kan du gi meg avisen? (Dativpronomen)

2) Foran det bøyde verbet: No, no lo compro ahora. Nei, jeg kjøper den ikke nå. (Akkusativpronomen) Te doy mi palabra. Jeg gir deg mitt ord (på det). (Dativpronomen)

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider: ¿Has visto mis zapatos? - Los he puesto en tu habitación. Har du sett skoene mine? Jeg har satt dem på rommet ditt. (Akkusativpronomen) Maria no le ha dado sus zapatos. Maria har ikke gitt skoene til han. (Dativpronomen)

4) Etter bekræftende imperativ, hvor de skrives sammen: ¡Pegaló! Slå til han (Akkusativpronomen) ¡Comprame algo! Kjøp meg noe. (Dativpronomen)

Refleksive pronomen og refleksive verb.

Refleksive pronomen er pronomen som viser tilbake til substantivet i setningen, for eksempel "Jeg vasker meg"

Vestirse - kle på seg			
1.	pers. Entall me	visto	jeg kler på meg
2.	pers. Entall te	vistes	du kler på deg
3.	pers. Entall se	viste	han/hun kler på seg
1.	pers. Flertall	nos vestimos	vi kler på oss
2.	pers. Flertall	os vestis	dere kler på dere
3.	pers. Flertall	se visten	de kler på seg

Plassering av det refleksive pronomen:

1) Ved infinitiv plasseres det enten sammen med verbet Voy a casarme dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke eller foran hjelpeverbet: Me caso dentro de una semana. Jeg gifter meg om en uke

2) Foran det bøyde verbet: Me visto sola. Jeg kler på meg selv

3) Foran et hjelpeverb i sammensatte tider: Ya se han levantado pero no se han vestido. De har stått opp allerede men de har ikke kledd på seg

4) Etter bekræftende imperativ, hvor de skrives sammen: ¡Ameme! Elsk meg!

Bredbånd går treig

Installasjonen av ADSL forbindelse tar ikke helt av i Spania. I Juli var veksten 3,88%, sammenlignet med en vekst på 4,94 % i april. For å få opp tempoet igjen har Internettbrukernes Organisasjon i Spania anbefalt at Telefonicas månedspris burde ligge på rundt 24 Euro. I dag

koster en slik bredbåndsforbindelse 40 Euro i måneden.

Internetleverandøren Tiscali lanserer i disse dager ett ADSL abonnement hvor man ikke betaler faste avgifter. Kun for den tiden man bruker forbindelsen.

FAKTA...

NORGE:
FINNES DET 0.83 RADIOER PR INNBYGGER

SPANIA:
SPANJOLENE HØRER IKKE SÅ MYE PÅ RADIO HER ER DET 0.3% MOTTAKERE PR INNBYGGER

ENESTÅENDE I SPANIA NY TEKNOLOGI INNEN HELSETJENESTER



Denne teknologi har motatt flere priser ved flere messer for ny teknologi i Brussel, Moskva m.m.

- Helseundersøkelse på bare 2 timer
- Diagnose over alle organer
- Gir oversikt over alle sykdommer også fremtidige
- Veldig effektiv behandling, uten medisiner
- Raskt resultat
- Klienten får tilfredstillende resultater

NYHETER!
AQUADETOX: Ny metode for å fjerne giftstoffer fra kroppen
LASERTERAPI: For alle sykdommer og smerter
HYDROKOLONTERAPI: Rensing av tarmene

Senteret for Alternativ Helseteknologi ELIOS

Benidorm: Calle Gambo, 5 - B1 Tel: 966 80 82 01-639028934
Fuengirola: Calle Antonio Machado, 3 Tel.: 952 46 83 99

Mer bruk av banktjenester på nettet

Bruken av banktjenester på Internet øker veldig i Spania, og er for øyeblikket en av de hurtigst økende sektorene i hele landet. Bankene konkurrerer voldsomt med hverandre i kampen om kundene.

Tallet på online bankkunder i Spania var, ifølge firmaet Datamonitor, rundt 2.9 millioner på slutten av 2001, og forventes å øke til 7,2 millioner i 2006.

Hovedmålet til Spanias onlinebanker er å få tjenesten til å gå opp i opp, altså verken å vinne eller å tape penger. Patagon, online-bankmedhjelperen til



Santander Central Hispano (SCH) - den største banken i Spania, ING Direct, medhjelperen til Dutch Group ING, og Popular-e, internet-medhjelperen til Banco Popular, har allerede registrert et visst overskudd, mens Uno-e, BBVA's medhjelper, for eksempel, har klart å redusere tapene betrak-

telig. Patagon og ING Direct har for øyeblikket kontroll over ca. 80 prosent av Spanias online-bank sektor. Ifølge en ny rapport har tre av hver tiende bankkonto som er åpnet i Spania det siste året vært overførte kunder rundt 5,5 milliarder euro online i Spania.

FAKTA...

NORGE:
HAR EN BEFOLKNINGSVEKST PÅ 0.44% PR ÅR

SPANIA:

HAR EN BEFOLKNINGSVEKST PÅ 0.08%

Redaktør eller eiendomsmegler?

I flere år har vi kunnet lese alle de koselige solskinnshistoriene fra magasinet "Spaniajournalen". Under redaktør Tore Brodtkorb har vi fått servert den ene etter den andre. Artikler om hvor lykkelige alle har blitt av å flytte til Spania, om late dager langs svømmebassenget avbrutt av ett slag golf eller boccia. Mennesker som har kjøpt bolig i Spania smiler fra øre til øre mot oss fra glanset papir.

KIM AMMOUCHE

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Lykkehistoriene har overskrifter som: "Dårligere lønn - høyere livskvalitet", "..flyttet sydover.. - Det lykkelige valget", "Eventyret som ble til virkelighet". En gang iblant følger det en advarende pekefinger mot alle de skumle meglerne som bare venter på å stikke avgårde med pengene dine. Det lønner seg å bruke de "seriøse", de du kan lese om i Spaniajournalen.

På lederplass forteller redaktør Brodtkorb oss stadig hvor dumme man må være om man fortsatt bor i molbolandet Norge. Til tross for denne ubetingede lykketilfelde Spania tilsynelatende må være, svelger ikke redaktør Brodtkorb sin egen medisin.

Han bor selv på Våler i Norge og hans magasin har redaksjon i Hedmark, midt mellom grantrærne på Flisa

Mange har nok gjort seg opp mang en mening om om hvorfor redaktøren så uhemmet maler ett slikt idyllisk bilde av Spania og fokuserer på sine solskinnshistorier.

Saken er den at Spaniajournalens redaktør har store egeninteresser i at nordmenn kjøper bolig i Spania.

Ikke fordi at flere da vil kjøpe hans magasin, men fordi han selv selger boliger i Spania. Han nektet selv dette. På lederplass i SJ 04/03 nektet han for å ha arbeidet for Activa International med salg av eiendommer. Noe rart da at Spaniapostens kunne få dette bekrefte (om enn noe motvillig) av både markedsdirektør i Activa Hans E Hahn og, daglig leder i SJ Tom Nordvang.

Nordvang så ikke på dette noe noe problem og han henviste til

at forholdet mellom Brodtkorb og Activa var avsluttet.

Noen måneder senere dukker det opp ett nytt meglerselskap på Costa Blanca. Med dobbeltsidige annonser i SJ kan vi lese om "Nova Lloyds International s.l." og over tre sider ser vi en artikkel om den 23 år gamle usedvanlig begavede "seriøse" megleren som driver firmaet "Nova Lloyds" i Torrevieja. Over tre helsider hagler superlativene om denne nye megleren i Torrevieja.

VI KJENNER LUSA PÅ GANGEN

Brodtkorb sitt navn finnes selvsagt ikke på noen av annonsene for Lloud's i Spaniajournalen. Man lærte av tabben i Activa og har heller ingen referanser til Brodtkorb på websiden til foretaket. Men Nova Lloyds annonserer med internetadressen Lloyds.es - en rask sjekk i det spanske domenerregisteret bekrefter våre mistanker, Tore Martin Brodtkorb står oppgitt som kontakt for domenet. Og en telefon til Brodtkorb's tidligere megler Activa bekrefter også dette. Direktør i Activa, Hans E. Hahn kan fortelle at Spaniajournalen's redaktør nå ikke lenger selger boliger for Activa dette gjør redaktøren gjennom hans eget nye foretak, Lloyds International.

BLÅSER I PRESSETIKK

Foruten å bruke Spaniajournalen til å gi skjult reklame for sine egen forretninger finnes det utallige eksempler på hvordan SJ omtaler sine annonsører. Vi kunne listet utallige eksempler men vi regner med de som har lest magasinet har lagt merke til hvordan annonser er koblet med redaksjonell omtale. Dette er ikke noe unikt for SJ også andre "norske" medier i Spania gir etter for annonsører som direkte

eller indirekte krever omtale for å annonsere. Pressen har egne etiske normer vedtatt av norsk presseforbund.

"Avvis alle forsøk på å bryte ned det klare skillet mellom reklame og redaksjonell innhold"

"Gi aldri tilsagn om redaksjonelle motytelser for reklame"

DOBBELTROLLE

Vi skal ikke nekte noen redaktør eller aktør i media å være involvert i andre forretninger. Men å drive å synse om eiendomsmarkedet på lederplass, samtidig som man redigerer artikler som omhandler temaet, alt dette uten at man lar det komme tydelig frem at man selv har direkte kommersielle interesser, er svært tvilsomt.

At man gir redaksjonell omtale til sin egen virksomhet er enda mer tvilsomt. Og vi er ganske sikre på at det er en del annonsører som nok føler seg lur når det viser seg at de har plassert sine annonsekroner hos en konkurrerende virksomhet.

POLITISK PROPAGANDA

Den som har lest Spaniajournalen og deres omtale av de politiske partier kan ikke ha unngått å legge merke til stadig positive omtale av (PP) Partido Popular mens opposisjonen omtales i lagt min-



Eric Svanberg er en av Spaniajournalens skribenter gjennom en årrekke. Sammen med redaktøren selger også Svanberg boliger gjennom "Mercandia/Lloyds International"



TVILSOMT: Kan en redaktør i ett spaniamagasin selv selge bolig i Spania og samtidig ha noen som helst troverdighet som redaktør?



dre positive former eller den ignoreres. Korrupsjonskandaler i PP har blitt ignorert. Kanskje ikke så rart det er PP som har sørget for at en av Spaniajournalens største bidragsytere av stoff, Per Svensson, mottar sin lønn. (Merk at ikke alle Svenssons artikler signeres av Svensson)

PP i Altea med ordfører Ortiz i spissen gir de overføringer Svensson trenger for å holde liv i hans skakkjorte organisasjon FIPE. Så med lønn fra partiet PP kan Svensson sitte i sin arbeidstid og skrive artikler om alt det flotte PP og gjør for Altea og utlendinger i Spania. Den poli-

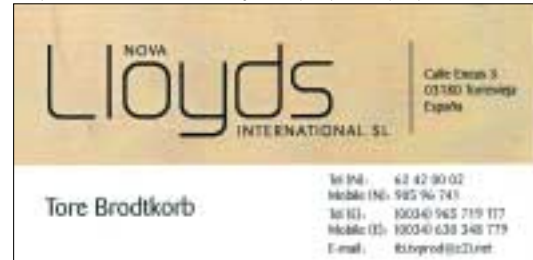
tiske opposisjon i Altea omtaler denne virksomheten for regelrett kjøp av stemmer fra utlendinger.

Eric Svanberg er en annen av Spaniajournalens skribenter gjennom en årrekke. Interessant er det at skribenten Svanberg også redaktør Brodtkorb's kompanjong i "Lloyds International". Brodtkorb fokuserer på boliger i Torrevieja området, Svanberg selger boliger og mobiltelefoner i Alfaz del Pi via hva de kaller "Mercandia/Lloyds International". Eric Svanberg er byrådd for sport i Alfaz del Pi for nettopp Partido Popular.



"EIENDOMSKONSULENT" FOR ACTIVA: Frem til desember 2002 arbeidet Tore Brodtkorb med oss. Deretter drev han jo eget meglerfirma, Lloyds International, så da opphørte jo vårt forhold. Forteller Hans E. Hahn, salgsdirektør i Activa International til Spaniaposten. Activa var snare med å fjerne Brodtkorb fra sin webside etter at Spaniaposten påpekte dette tidligere.

En kopi av den aktuelle websiden før endringen finnes på <http://www.spaniaposten.com/activa/>



REDAKTØRENS VISITTKORT: Våren 2003 startet Tore Brodtkorb salg av boliger på Costa Blanca gjennom foretaket Nova Lloyds International s.l. Foretaket får rosende omtale over flere sider i Spaniajournalen hvor Brodtkorb er redaktør. Det kommer ikke frem noen steder i SJ at dette faktisk er redaktøren's meglerforetak.

Norsk pyramideeksport til Spania

Hvis noe (nesten) høres for godt ut til å være sant så er det trolig det. Husk det om noen forsøker å verve deg til "The 5% Community" eller andre pyramider.

Pyramideselskapet har i Norge vervet titusener av godtroende og nå skal nordmenn spre konseptet til Spania vi sine landsmenn. 5% community lovr rask og stor gevinst og selskapet hevder å ha "solide" investorer som f.eks. del falmede fotballhelten Diego Maradona.

Kim Ammouche

RED@SPANIAPOSTEN.COM

Frihet, drømmer og personlige mål er stikkord når pyramideselskapet predikerer sitt budskap. For den usle sum av rundt 1000€ kan du bli fullt medlem i denne klubben og du er da kvalifisert til rabatter på varer og tjenester og viktigst av alt, du kan tjene penger å få andre mennesker til å bli med på samme morroa.

I Torrevieja området er allerede medlemmer den norske pyramiden i gang med å verve nye medlemmer. Og i Alfaz løper man rundt og verver til en allerede raknede pyramide WGI.

Mange husker kanskje kjedebrevne som red Norge på 80 tallet. Man mottok ett brev fra

en bekjent med beskjed om å sende en femtilapp til noen på en liste. Send så brevet videre til noen av dine bekjenter og snart vil konvolutter med femtilapper stømme inn i postkassen din. De som tok seg bryet med å sende kjedebrevet videre husker sikkert også hvordan det gikk. Drømmen om en postkasse stappet full av pengesedler forble en drøm.

Konseptet til pyramideselskaper er stort sett det samme. Bli med i klubben, verving av nye medlemmer gir inntekter oppover i systemet. Mest av alt til de som står bak systemet, men også betydelige summer til andre som deltar.

Pyramideselskaper er ulovlige i både Norge og EU. Derfor "kamouflerer" man pyramider bak et skalkesjul av at man selger produkter. Man operer dermed i en gråsonen mellom det lovlige og ulovlige. Nytt lovverk i EU er ment å ramme selskaper om opererer i denne gråsonen.

I en av epostene fra en av selskapets representanter skrives det:

"Det blir mye bra produkter innenfor jobbrelaterte evner som pc, mobiler, pda, osv, fritidsprodukter, familierelaterte ting, reiser innen alle kategorier, en super bokserie knyttet til personlig utvikling, hardware-produkter innen film og musikk osv. Kort sagt det meste folk etterspør til sterkt nedsatte priser pga store kvanta! Det vil bli lansert nye produkter hver 14. dag iallfall det første halve året!!"

I Norge har pressen slaktet T5PC konseptet. Kapital og

Finansavisen har hatt mange oppslag om pyramiden. Og Forbrukerinspektørene på NRK har brukt flere uker på å gå T5PC etter i sømmene.

Beskjedenheten er ikke påfallende i The 5% Community Invest. Her jobbes det nå kontinuerlig med oppkjøp av eierandeler i forretningsområder som kan bidra til å skape fordeler og inntektsmuligheter for medlemmene og aksjonærene, informeres det om.

Selskapet skal allerede ha kjøpt et meglerhus, som skal forestå tradingen av aksjen medlemmene må kjøpe.

Det er i tillegg etablert et eget Teleselskap der The 5% Community Invest as har eierskap. Planen er å tilby egne telefonitjenester til medlemmene i de land der selskapet etablerer seg.

Men T5PC nøyer seg ikke med det. Selskapet vurderer alternativer for oppkjøp og medeierskap i bank, energi, hotell, elektro og butikker.

HVEM STÅR BAK ?

Jim Aleksander Wolden, regnes som grunder av T5PC. Han ble nylig ble dømt til sju måneders fengsel og nærmere en million kroner i bot for momsunderslagelse. I siste nummer av Kapital kunne vi lese at Wolden angivelig skal ha lurt til seg biler fra bilforhandlere uten å betale.

Største aksjonær i T5PC (offisielt) er i dag en mr. Barakat som omtales som "jordansk milliarder". T5PC hevdet denne investoren var svært velrenomert og at Barakat eide 40 % av National Bank of Kuwait.

Hvordan pyramidespill oppsto



Illustrasjon fra Kapital 07. November 2003

Dette medfører ikke riktighet, Barakat eier ikke National Bank of Kuwait. Derimot har Barakat gjort forretninger med Tomas Øye i forbindelse med Screen Media, noe som ikke var noen stor suksess for å si det forsiktig.

MER LØNNSOMT I COOP ?

På coop sin websiden kan vi lese følgende:

Medlemsfordeler:

På vegne av alle våre medlemmer har Coop forhandlet frem ulike samarbeidsavtaler med en

rekke store leverandører. Dette gir medlemsrabatter på områder som ikke dekkes av Coop selv, men som gir deg ytterligere medlemsfordeler på blant annet:

- Hotellovernatting
- Mobilsamtaler
- Feriereiser
- Drivstoff og bilpleie

Hørt noe slikt før ? Joda ikke helt ulikt hva T5PC lover sine medlemmer. Bare det at COOP ikke krever flere tusen kroner for å gi medlemmene disse fordelene. Det er helt gratis...

BOLIG I SPANIA?



MEDESTATE

Aksjonærliste for T5PC

Interessant å merke seg er det at medlemmene blir avspist med smuler i form av en eierandeler, til tross for at det er de som har langt pengene inn i systemet. Gruppen "Andre aksjonærer" og T5PC Invest AS sitter kun med B-Aksjer, aksjer uten stemmerett.

Aksjonærer	A-aksjer	B-Aksjer	Andel %
Abed Barakat	39 800 000	280 163 323	35,22
Derek Broughton	7 000 000	44 344 000	5,65
Chim Kjølnær	6 000 000	35 122 462	4,53
Andreas Grøstad	4 800 000	24 673 477	3,24
Tord Haugli	4 000 000	29 672 000	3,71
Arne Longva	4 000 000	29 672 000	3,71
Hermund Enger	4 000 000	29 672 000	3,71
Jørn Tagge	4 000 000	29 672 000	3,71
Åge Rege	4 000 000	29 672 000	3,71
Benjamin Gay	2 400 000	15 336 738	1,95

Emisjon	0	108 445 676	11,94
T5PC Invest AS	0	60 000 000	6,6
Øvrige aksjonærer	0	112 000 000	12,33

Kilde: Hegnar Media

SPANIAPOSTEN 06. SEPTEMBER

EU vil forby pyramideselskaper

EU vil totalforby det den definerer som "urimelig handelspraksis". Dette gjelder blant annet virksomhet der verving av medlemmer, og ikke salg av produkter, skaper inntektene. Et forslag til nytt EU-direktiv

omfatter "etablering, drift eller inntekter som i hovedsak er avhengig av å verve andre medlemmer og i mindre grad bygger på salg eller forbruk av produkter". Mange av de pyramidelignende selskapene befinner seg i en gråsoner mel-

lom ulovlig og lovlig nettverkssalg, ifølge norske konkurransemyndigheter. Flere departementer jobber sammen om å endre lotteriloven for å stanse pyramidelignende selskaper.

Trusler

Finansavisen, Kapital og nettstedet Hegnar.no har vært de fremste kritikerne av T5PC noe de har fått merke i siste eposter fra medlemmene i pyramiden:

"Advarsel: Pass Dere. Dere lever farlig. Er dere klar over hva Dere holder på med. Det er i dag mange medlemmer i t5pc som ønsker død og fordærvelse over Hegnar.no og Finansavisen."

"... det er en ting Dere ikke forstår. Det er MLM. Kraften i våre drømmer. Den kan ikke stoppes. Dere prøver så godt Dere kan men Det er til syvende sist vi som er med i T5% Community Invest AS som Lykkes. Dere er og blir den Store taper. 100% Sikkert. Åpne øya din Tosk se hva som skjer. Tro meg men T5pc kommer til å bli verdens største varehus på nett. innen kort tid."

HEGNAR.NO 23. OKTOBER

T5PC innrømmer stygt smutthull

Det er teoretisk mulig for de opprinnelige aksjonærene å stikke av med 140 millioner kroner.

Styreleder Jørn Tagge, T5PC, innrømmer nå overfor sine medlemmer, slik Kapital hevdet for to uker siden, at det har vært teoretisk mulig for de opprinnelige aksjonærene i The 5% Community Invest AS å oppløse selskapet og stikke av med verdier for 140 millioner kroner, foran nesen på de mange tusen medlemmene i T5PC som deltok i høstens emisjon.

- Dette har vært teoretisk mulig og styret har derfor besluttet å gjøre dette både praktisk og teoretisk umulig ved å lukke dette juridiske "smutthullet", skal han ha skrevet på selskapets medlemssider.

Hva disse endringene går ut på og når de vil bli satt ut i livet skriver han imidlertid ikke noe om. Det er kanskje heller ikke så viktig?

HEGNAR.NO 23. OKTOBER

Søkkrik på T5PC

T5PC-gründeren bestiller Princess-cruiser til 25 millioner kroner. Samtidig etterlyser medlemmer den forespeilede gevinst.



74 fot - 25 millioner kroner

Gründeren av The 5 Percent Community, Jim Aleksander Wolden, bestilt Norges største Princess-cruiser. Det dreier seg om en Princess 23 M som har en kostpris på snau 25 millioner kroner.

Problemet er at båten også må betales. Arne Høvik ved Norsk Båtsenter bekrefter salget av en Princess 23 M, men han har ikke sett noe til pengene.

- Vi har skrevet en kontrakt det ikke blir noe av. Det har ikke

kommet penger, beklager Høvik seg.

I siste nummer av Kapital kunne vi lese at Wolden angivelig skal ha lurt til seg biler fra bilforhandlere uten å betale.

- Startsidene for nordmenn i Spania
SPANIAPORTALEN.NO

NYHET!

Nilemark® Waterprocessor
Rart vann - ganske enkelt

FRISKT VANN - RETT FRA SPRINGEN

Nilemark® Waterprocessor er en enkel og genial oppfinnelse for rensing av vann. Hardt vann blir bløtt. Resultatet blir et friskere og mer oksygenrikt vann.

FORDELER

- Enkel og rask gjør-det-selv montering
- Friskere og sunnere vann
- Bra for hud, hår og helse
- Drikkvann rett fra springen
- Ordner kalkproblemer så hardt vann blir bløtt
- Reduserer klorinnhold, vond smak og lukt
- Ingen strømtilkobling
- Ingen driftskostnader
- Ingen vedlikeholdskostnader
- 24-måneders garanti

Nilemark® Waterprocessor

La Manga: +34 626795345
Torrevieja: +34 660160089
Mazarrón: +34 639277888

Forhandlere uten i Altea, Málaga og Marbella

www.nilemark.com

pizzeria creperia

La Forchella
Local Climatizado

altea Mandager stengt

C/. Concepción, 3 - ☎ 965 84 17 85

Spesialiteter: Pasta, crepes, andekjøtt og entrecot av Spansk kjøtt. Lokale med aircondition, personlig service, rustikk og koselig stemning.

Oustau
restaurante · altea

C/Mayor,5. Casco Antiguo. ALTEA · 96 584 20 78 · www.oustau.com

I Aragón produseres hovedsakelig fyldige, og meget tanninrike røde viner. Regionen var lenge dominert av kooperativ vinproduksjon, men det har i de senere år gradvis endret seg. Fire distrikter i Aragón har oppnådd DO-status. Det er Campo de Borja, Calatayud, Cariñena og Somontano.

- Bodegas i Aragón



TEKST: MAGNAR ENEBAKK FOTO: KIM AMMOUCHE

Bodega Pirineos ble etablert i 1993, som en fortsettelse av et vinkooperativ, nær den lille byen Barbastro i provinsen Huesca. Formålet med den nye bodegaen var å harmonisere gamle, sterke tradisjoner med nye fremtidsorienterte impulser for produksjon av vin.

Den nyetablerte bodegaen

startet fortløpende med betydelige investeringer, videreutvikling av det gamle produksjonssystem, nyansketfelter og bygging av mer hensiktsmessige og moderne lokaliteter basert på nye produksjonssystemer.

Bodega Pirineos anerkjennes i dag som et av de mest moderne vinhus i Spania med en årlig

produksjonskapasitet på 5 millioner liter vin. Druemarkene eies for det meste av de tidligere eiere av det opprinnelige vinkooperativet. Samlet disponeres omkring 1.000 hektar vinmark-er.

Bodegaen har omkring 4.500 vinfat som hver tar 225 liter. 75 % av fatene er bygget av amerikansk eik, resten av fransk. 30 % av vinen eksporteres. For hvite viner anvendes hovedsakelig Chardonnay- og Macabeodruer. Røde viner baseres særlig på Tempranillo og Cabernet Sauvignon. Rosévinene består av Merlot og Cabernet Sauvignon.

DO-distriktet Calatayud ligger omkring 90 kilometer sydvest for Zaragoza. Da Calatayud i 1990 fikk sin DO-status begynte vinprodusentene der gradvis å gjenoppfinne seg selv, fra å ha vært nokså sovende produsenter av bulkvin, til å konsentrere om kvalitetsvin ti år senere.

Vindistriktet Calatayud ligger ved elven Jalón i fjellområdene sør for Zaragoza, og var lenge mer kjent for historiske minnesmerker enn for vin. Det var utenlandske vinmakere som avdekket områdets potensiale ved å oppdage gode råmateriale i vinmarkene. Særlig gjelder det eldre vinstokker av garnachasorten. De har innført ny teknologi og kunnskap med sikte på å forbedre det som allerede fantes, i stedet for å lage viner etter egne oppskrifter.

Vinmarkene i Calatayud har en beliggenhet på 500-900 meter over havet på sydsiden av en fjellkjede. Området tilføres vann fra i alt otte elver. Klimaet er kontinentalt. Temperaturen om sommeren ligger på omkring 30°C og om vinteren på omkring 5°C. Nedbøren varierer mellom 300 og 550 mm, avhengig av vingårdens lokalisering.

Årsproduksjonen i Calatayud var i 2001 på 9½ millioner kg.

1999-årgangen ble klassifisert som God. Årgangen 2000 oppnådde Meget God. Samme vurdering ble gitt for 2001.

Campo de Borja fikk DO-status i 1980, og begynte straks å skape sin egen identitet i forhold til omverdenen. Etter mer enn 20 år er fortsatt DO-området Campo de Borja ganske ukjent. Årsproduksjonen var i 2001 på 14,4 millioner kg. Kvalitetsmessig ble 1999-årgangen vurdert som God. 2000-årgangen oppnådde Excelente og for 2001 Meget God.

Cariñena ble DO-område i 1960, og er dermed det eldste området i Aragón med DO-status. Druen Cariñena, med samme navn som DO-området, heter i Frankrike Carignan mens den i Nord-Spania går under navnet Mazuelo. Interessant er det å notere at denne druen i sitt hjemmeområde bare oppnår en anvendelse på 6 %. Kanskje et eksempel på at ingen blir profet



i sitt eget land?

I Rioja anerkjennes Cariñenadruen for sin syrlighet, mens den i Frankrike nedvurderes av samme årsak. Dette er en indikasjon på at det også i vinens verden, ikke helt uventet, kan være subjektive vurderinger som råder grunnen.

DO-området Cariñena ligger drøye 50 km øst for Calatayud, og var i sin tid kjent for to ting: Naturlige kraftige viner, som i stor grad ble brukt i blandinger både i og utenfor Spania, samt landsbyen Fuentetodos, Goyas fødested.

Årsproduksjonen i 2001 var på 51 millioner kg. Kvalitetsvurderingen for 1999 var God. For 2000 ble resultatet Meget God og for 2001 Excelente.

Noen ord til avslutning av vår vinserie:

Spansk vin er meget populær i alle nordiske land. I Sverige, Danmark og Finland har den en markedsandel på rundt 20-25%. Hva så med Norge? Ifølge vinmonopolet ble det i 1998 solgt mest chilensk vin i Norge, knepent foran spansk og fransk vin. Nå er bildet endret. I 2002 hadde fransk vin 30 % av markedet, spansk vin 15 % og chilensk vin 12 %.

Under vår biltur i Rioja, Navarra og Aragon slo det oss at vi så svært få turister, men i Rioja og Navarra traff vi enkelte forretningsfolk på hotellene. Spania er noe langt annet og meget mer enn det mange av oss tilreisende, fra andre deler av Europa, begrenser oss til å observere fra badebassengene og turistområdene ved Middelhavet. Vi skal ikke langt inn i landet før vi får helt andre opplevelser, enn de vi får der vi oppholder oss til daglig ved Middelhavet.

En biltur gjennom det sentrale Spania, og videre til den nordlige Iberiske halvøy, og sydover gjennom Pyreneene og Aragon gir uforglemmelige inntrykk av Spanias mange høyst ulike og svært severdige ansikter.

Reis og se! God tur!
Magnar Enebak



- Hudpleie
- Fotpleie
- Manikyre / Kunstnegler
- Hårfjerning m. voks
- Aromaterapi
- Fysisk Massasje
- Energi-massasje
- Reiki (Healing)
- Soneterapi
- Farge-analyse
- Tatovering (make-up/kropp)
- Solarium (Nye rør !!)

Åpningstider:
Mandag - Fredag 10.00-21.00
Lørdager 10.00 - 14.00

Bodega ENATE: Miljøvennlig og moderne

ENATE eier 400 hektar vinmarker, godt beskyttet av Pyreneene i distriktet Somontano, 550-600 meter over havet. Områdets lave luftfuktighet gir en viktig reduksjon av den behandling druene normalt fordrer på vinmarkene.

I beskrivelsen av bodegaen heter det at "vi produserer svært friske druer med mye farge og godt alkoholpotensiale. Det brukes økologiske metoder som gjør at ENATE er en miljøvennlig bodega". En viktig erkjennelse av miljøets betydning for et livskraftig landbruk. De røde druevariantene som benyttes er Cabernet Sauvignon Merlot og Tempranillo. Hvite:

Chardonnay og Gewürstraminer. Det produseres en lang rekke ulike viner. Her nevnes tre hvite viner, hvorav to i sin helhet baseres på Chardonnaydruen og den siste på Gewürstraminer. Rosévinen fra ENATE er også en endruevin laget av Cabernetdruen.

En rødvin er i sin helhet laget av Merlot-druen, og én annen av



Cabernet Sauvignon. Det er en Reserva med ett år bak seg i franske eikefat og 16 måneder på flaske.

ENATE Crianza består druen Tempranillo og Cabernet som gjæres separat i ni måneder i henholdsvis amerikanske og franske eikefat før de blandes for modning i minst ett år på flaske. Dertil produseres fire mer spesielle rødviner, hvorav tre i et begrenset antall i nummererte flasker. Flere av

ENATEs viner har oppnådd topp plasseringer i internasjonale konkurranser.

ENATE markedsfører ikke unge røde viner. All rød vin får en modningsperiode i eikefat. Røde viner står for 85% av produksjonen, hvite for 10% og rosé for resten. Samlet årsproduksjon er på 2,6 millioner flasker. 40% eksporteres - bl.a. til Norge.

I tillegg til å profilere seg som en miljøvennlig bedrift legges det stor vekt på å åpne bedriften for besøkende. Årlig har ENATE omkring 10.000 bedriftsbesøk. Ikke mange har det!

Under besøket ble det understreket at bodegaen vektla de nære relasjoner det er mellom kunst og vin. Deretter ble vi tatt med til stor sal, der kjente samtidige spanske malere og tegnere presenterte noen av sine arbeider, som alle også var produsert som etiketter på vinflaskene fra ENATE. Hver vinflaske fra ENATE skulle på den måten være en anerkjennelse av samtidig spansk kunst.

I en annen sal var det fotografier fra den spanske borgerkrigen. De to langveggene presenterte situasjoner fra hver sin side av krigen.



Store deler av produksjonen foregår på industrielt vis.



Bodegas Pirineos

Sammenbrudd - Spania 1640-1715

I årene før 1640 led Spania flere avgjørende militære nederlag. I desember 1638 hadde Bernhard av Weimar tatt Breisach og dermed kuttet forbindelsen mellom de spanske delen av Italia og det spanske Flandern. Dermed var Spania ikke i stand til å forsyne sine tropper i Flandern.

TOR FJØRDE

WWW.EUROPAS-HISTORIE.NET

I oktober 1639 nedkjempet en engelsk flåte under kommando av admiral Tromp den spanske krigsflåten i slaget ved Downs. Dermed kunne de spanske styrkene i Flandern heller ikke få hjelp sjøveien. Og det var flere nederlag. Olivares var nedslått. Han mente at en av grunnene til alle nederlagene var at Spania ikke hadde menn som kunne føre an. Han foraktet grandene, og de kom til å avsky Olivares. Rundt 1640 ville Olivares ha fred, men det var ikke så lett å få. Han hadde begynt forhandlinger med Nederland om fred i 1629, og med Frankrike kort etter at krigen mot Frankrike begynte. Men så lenge den ene siden mente at den hadde mulighet til å forbedre sin posisjon gjennom fortsatt krig ønsket den fortsatt krig. Castilla ble mer og mer ute av stand til å føre krigen videre, både fordi landet manglet mannskap og fordi landet manglet penger. Handelssystemet mellom Sevilla og Amerika var i ferd med å gå i stå, siden Olivares gjentatte ganger hadde beslagnat edelmet-

allet som kom fra Amerika. Dermed var også kredittsystemet som hadde muliggjort stadig nye anstrengelser i ferd med å svikte.

OPPRØR I CATALONIA

I krigen mot Frankrike om grensefestninga Salses, som lå på grensen mellom Catalonia og Frankrike, hadde Catalonia blitt hardt presset for mannskap og forsyninger til den spanske hæren som beleiret festninga. Festninga var inntatt 19. juli 1639. Men da var befolkninga i Catalonia nær opprør på grunn av at matvarer og annet i store mengder var blitt beslaglagt av hæren. Geistligheten protesterte spesielt hardt mot overgrep mot de gamle catalanske frihetene. Korsbroren Pau Claris ble en leder for de opposisjonelle, og fant gehør i Diputacio, som var et stående utvalg fra Catalonias Cortes. Olivares bestemte at hæren den følgende vinteren skulle innkvarteres i Catalonia. I løpet av vinteren kom det mange steder til sammenstøt mellom soldatene og sivilbefolkninga. Olivares ga

beskjed til visekongen om at han skulle se til at hæren fikk skikkelig underhold, koste hva det koste ville for lokalbefolkninga. Da Olivares i mars hørte at sammenstøtene fortsatte ga han beskjed om at Frances de Tamarit, som var en av Diputats, skulle arresteres, og Claris' virksomhet skulle granskes. Men arrestasjonen gjorde bare situasjonen verre. Landsbygdbefolkninga organiserte seg til kamp mot hæravdelingene. I slutten av april ble en kongelig tjenestemann brent i Santa Coloma de Farnes, og hæren fikk ordre om å slå seg ned i dette området for å straffe lokalbefolkninga. Da hæren kom til Santo Coloma røvet den landsbyen og satte fyr på den. Dermed tok hele landsbygda til våpen, og en hel bondehær gikk mot den regulære hæren. Denne trakk seg tilbake, og opprørshæren gikk da sørover, til Barcelona. Da den kom dit 22. mai gikk den til fengslet og slapp fri Francesc de Tamarit.

Det var først da Olivares hørte om dette at han forstod at han stod overfor et opprør. Han var ikke blitt informert om hvor utbredt og sterk misnøyen var i Catalonia. Olivares forstod at det kunne være uklokt å bruke rå makt mot Barcelona. Noen av rådgiverne hans mente at nå var tida inne til å slå ned den catalanske selvstendigheten. Men Olivares mente at forsøk på det kunne føre til at opprøret spredte seg til de andre provinsene, til Aragon, Valencia og Portugal. Dessuten hadde ikke Spania råd til å bruke en hær til å holde nede en provins. Olivares forandret altså politikk, men det var for sent. Opprøret hadde fått så stor kraft at det drev seg selv videre. Da opprørerne opplevde at de tradisjonelle autoritetene, som brukte å holde dem nede, var uten makt, gikk de rundt alle steder og satte både landsbygda og byene på skakk. Greven av Santo Coloma ba byborgerne i Barcelona om at de skulle holde byportene stengt for de arbeiderne som brukte å komme til byen i begynnelsen av juni for å hyre seg ut til innhøstningsarbeid.



To måneder før Olivares måtte trekke seg tilbake døde Richelieu, og Ludvik XIII (bildet) døde tidlig i 1643

Dette ble ikke gjort. Og 7. juni kom det til oppløp i Barcelona. Visekongen ble drept og andre høye embetsmenn fikk husene sine ødelagt. Opprørerne forlot byen frivillig. Den nye visekongen var ikke i stand til å få kontroll over opprøret. I slutten av juli fikk opprørerne kontroll over den viktige havna i Tortosa. Da begynte Olivares å sette opp en hær som skulle sendes mot opprørerne. Men Claris hadde vært i kontakt med Richelieu, Frankrikes førsteminister, og Richelieu hadde sagt seg villig til å hjelpe mot Castilla. Høsten 1640 møttes Olivares og Claris ansikt til ansikt.

OPPRØR OGSÅ I PORTUGAL

Olivares visste at han ikke lenger kunne stole på høgadelen i Portugal. Den fremst blant dem var hertugen av Braganza. For å unngå at den portugisiske adelen gjorde opprør beordret han den til å delta i undertrykkelsen av opprøret i Catalonia. Planer for opprør i Portugal ble lagt høsten 1640. 1. desember, mens den kongelige hæren rykket inn i Catalonia, gikk de konspiratoriske adelsmennene i Portugal til aksjon. Siden det ikke var tropper fra Castilla i Portugal var det enkelt. Det gikk ei veke før nyheten om opprøret nådde Olivares. Han stod nå overfor opprør både i øst og vest. Han tilbød Catalonia fred på gode betingelser. Men landet var i så sterkt opprør at ingen kontrollerte opprøret, og å inngå ei fredsslutning med Castilla var knapt mulig. 16. januar 1641 erklærte Claris at Catalonia var en uavhengig republikk under fransk beskyttelse. 23. januar var Claris blitt klar over at Frankrike ikke var fornøyd med

dette, og erklærte Catalonias troskap til Frankrike, "som i Karl den Stores tid, med plikt til ikke å bryte vår konstitusjon." Frankrike var nå klar til å forsvare Catalonia, og franske hærstyrker rykket inn. De spanske styrkene forlot Catalonia.

OLIVARES TREKKER SEG TILBAKE

I 1640 var det politiske og økonomiske systemet som monarkiet bygde på gått i oppløsning, også siden handelen over Sevilla var kommet til et lavmål, og Castilla var økonomisk utmatet, dermed var Spania ut av stand til å oppnå den store kreditten som landet hadde bygd sitt herrevælde på. I Castilla var Olivares avskydd av grandene, og de konspirerte mot ham. Sommeren 1641 ble en konspirasjon mellom to av de fremste andalusiske adelsmennene avslørt. Den siktet ikke bare mot å fjerne Olivares fra makten, men trolig også mot at Andalusia skulle bryte seg løs fra Castilla. Konspirasjonen slo feil, men grandene ville fortsatt ha Olivares bort. Ulykkene fulgte Olivares, og 17. januar 1643 fikk han beskjed fra kongen om at han måtte trekke seg tilbake. 23. januar forlot han Madrid, og slo seg ned i sin søsters palass i Toro. To og et halvt år senere døde han. Olivares hadde vært en mann av store visjoner, men uten midler til å virkeliggjøre dem.

To måneder før Olivares måtte trekke seg tilbake døde Richelieu, og Ludvik XIII døde tidlig i 1643. Tronfølgeren i Frankrike, den kommende "Solkonge", Ludvik XIV, var enda et barn, og urolige tider fulgte i Frankrike, der landet var så opptatt av indre uro at det ikke var i stand til å gripe inn i Spania.

SPANIAPOSTEN

Bli abonnent !
Ikke gå glipp av Spaniaposten
Få avisen rett i hjem hver 14. dag



595 NOK sendt til Norge
49 Euro sendt til Spania
Ett år (22 utgaver):

Bestill ditt abonnement på www.spaniaposten.com eller send oss skjemaet under pr. fax eller brev.

Navn.....

Adresse.....

Postnr./Sted.....

Send dette skjema til: Spaniaposten, Aptdo. de Correo 586

03590 Altea (Alicante), Spania. Eller benytt:

Fax +34 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

Katia Cardenal på turné



Katia Cardenal kommer fra Nicaragua og begynte sin sangkarriere i 1980 da hun sammen med sin bror Salvador lagde gruppen Duo Guardabarranco. Hun har siden den gang laget mange plater, og har sunget sammen med mange kjente artister.

Katia Cardenal giftet seg med en nordmann, bodde 4 år i Norge og to av barna hennes er født i Oslo. I denne perioden av hennes liv begynte hun å oversette kjente og kjære norske sanger til spansk, i utgangspunktet for å lære mer om det norske samfunnet. Dette har resultert i bl.a. to plater med Prøysen samt en plate med Evert Taube på Spansk, som skandinaver denne høsten har fått anledning til å få oppleve under hennes høstturne i Spania.

Platene hennes med Prøysen på Spansk har fått navnene "Navegas por las costas" - "Så seiler vi på Mjøsa" og "En Reveslandia" som kort og godt betyr "I Bakvendtland", en plate for voksne og en for barn. Katia Cardenal har også oversatt en del av Evert Taube's sanger og

laget et album av disse sangene som heter Fragancia.

Katia Cardenal har arbeidet sammen med flere kjente artister fra hele verden. Blant disse kan for eksempel nevnes Adrián Goizueta, Silvio Rodríguez, Jackson Browne og selvfølgelig de skandinaviske artistene Åge Aleksandersen, Bjørn Afzelius og Elisabeth Andreassen.

På turnéen i Spania har Cardenal vært innom Alfaz del Pi, Calahonda og Torrevieja, i sistnevnte by fikk vi treffe henne da hun gav en liten ekstrakonsert for elevene ved Den Norske Skolen i Rojales. Her sang hun tre sanger av Prøysen, Viento del sur - Sønnvindsvalsen, Marta y Sebastián - Marta og Baldrian og Ya verás que hay un mañana - Du skal få en dag i måra. Det var litt merkelig å høre Prøysens kjente viser på et annet språk, men det var forun-



Prøysen på Spansk

derlig hvor flott det lød. Melodiene til Amdahl, Finn Ludt og Otto Nielsen passet fint sammen med sydlandsk gitarspill, nytt akkompagnement og ny vri i rytmen - samtidig som man kjente igjen de gode, norske visene i bunnen. Litt omskrivning har nok måttet til for å få tekstene til å passe inn, men ifølge Katia selv har hun totalt oversatt 26 viser fra Prøysen, og hun har forsøkt å oversette alle sammen direkte så godt det lot seg gjøre. Av det lille vi hørte vil vi tro at Prøysen selv nok ville vært fornøyd med resultatet.

I en plateanmeldelse fra Dagbladet i 1999 stod det følgende om platene til Katia Cardenal: "Vi seiler ikke på Mjøsa, men på Middelhavet. "Julekveldsvisa" er ikke lenger noen julesang, men mykt akkompagnement til en sval og stjernefull sommernatt. Borte er blåklodder og steinrøyser, erstattet av bougainvillea og sandstrender." Med andre ord: Vi har opplevd Prøysen på Spansk!

Nytt vitenskapsenter for Valencia

Det ble i forrige uke annonsert at Valencia by innen 2006 vil få det mest avanserte vitenskapskomplekset i hele Spania, etter konstruksjonen av Polytechnical City of Innovation, ifølge rektoren ved Valencia Polytechnical University - Justo Nieto. Da han forklarte planene for den Valencianske sosialistlederen Joan Ignasi Pla, bekreftet Nieto at det nye senteret vil ha et totalareal på 140.000 m2 og vil ha



dobbelt så stor plass som de eksisterende i Madrid, Bilbao eller Barcelona. Pla gav inntrykk av at prosjektet var ett av de viktigste prosjektene det Valencianske samfunnet har sett, og bad den Valencianske styresmakten om å bli mer involvert i dette store prosjektet.



Vi kan tilby:

- Tolk
- Transport
- Hjemmesykepleie
- Sykepleie artikler
- Utleie av hjelpemidler

Kontakt Gunilla & Anne:

Anne (0034) 666 171 601

Gunilla (0034) 607 467 404

Fax (0034) 966 882 404

Skandinavisk Sykepleie Service

Costa Blanca



TANNLEGE allmennpraksis

Implantater, kroner, broer, proteser, estetikk, fyllinger, kjeveortopedi, bleking eller rens ?

Arne Mathisen (Norsk kjeveortoped)
Dr. Pedro J. Amor Koole (Hollandsk tannlege)

Vi snakker norsk og engelsk
Åpent kl. 10.00 - 14.00

Vårt kontor i Torrevieja:

Avda. de la Libertad, 2, 4. etg. B Tel / Fax: 965 717 512
03180 Torrevieja
(Ovenfor Tivoli)



Du finner oss i Altea over gangbroen ved rådhuset !

Optica PASSARELLA

Spør etter garanti for tilpasning og skader
Brilleglass + innfatning - 10%
Personlig justering av progressive brilleglass

- ESSLOR : Varilux Panamic
- RODENSTOCK : Multigressiv, Life 2
- ZEISS : Gradal Individual, Top Gradal



SPANIAPORTALEN.NO

- Startsiden for nordmenn i Spania

- Nyheter fra norske aviser samt Spaniaguiden og Spaniaposten samlet på ett sted. Kontinuerlig oppdatert.
- Direkte tilgang til norske aviser radio og TV via internet
- Direkte tilgang til nettbank og søkemotorer

Internasjonal barnehage "Los Duendes"

Kom og se vår barnehage i Albir !

(Besøk oss for info: 10.00-12.00 og 15.00-16.00, Vi snakker også engelsk)

Barn fra 0 til 6 år i en familær atmosfære. Forskjellige lekeplasser/lekerom, stor hage, babyrom og mange aktiviteter: Maling, tegning, musikk, utflukter etc. Undervisning i Spansk. Vi har mange norske barn her !

Los Duendes, Calle Riu Segura 1, Albir (Nær Lidl)
 Åpningstider: Mandag til fredag 08.00-17.00. - Tlf: 966 867 437
 (Vi kan ta hånd om ditt barn hele eller halve dagen)

Trenger du leiebil?



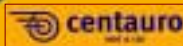
SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

- ENKELT
- TRYGT
- RASKT



Reserver online



PRIS PR UKE

SMART

€ 112



FORD KA

€ 112



FORD FOCUS

€ 172



FORD FOCUS STV

€ 188



RENAULT MEGANE

€ 330



MERCEDES VITO

€ 450

1. GÅ TIL VÅR NETTSIDE
2. VELG ØNSKET BIL OG HENTESTED
3. VELG ANTALL DAGER DU VIL LEIE.
4. SJEKK PRISEN
5. NÅR DU HAR DEN BILEN DU ØNSKER, TRYKK PÅ "BOOKING"
6. DU MOTTAR BEKREFTELSE OG DETALJER PR. MAIL

DU BETALER BILEN NÅR DU HENTER DEN !

WWW.SPANIAGUIDEN.NO/LEIEBIL

PRIS INKLUDERER FORSIKRING OG FRI KILOMETER. EVENTUELL BENSIN PÅ BILEN KOMMER I TILLEGG. PRISENE I EURO ER GJELDENE OG OPPGIØR SKJER I FORM AV EURO KONTANT ELLER KORT, NÅR MAN HENTER BILEN. VI TAR FORBEHOLD OM ENDRING AV VALUTAKURSER. BARNESETER KAN OGSÅ BESTILLES. INGEN AV VÅRE BILER ER ELDRE ENN 3 MÅNEDER GAMLE !

Kjempeblekksprut drept av sonar?



Fire enorme blekkspruter er den siste tiden vasket opp på strendene i Nord-Spania. Mange mener årsaken kan være tester utført av den spanske marinen.

Kjempeblekkspruten, myteomspunnet og omskrevet i Jules Vernes "Nautilus", er verdens største bløtdyr og holder til ned mot 2000 meters dyp. Den største av de fire som nå er funnet døde var på størrelse med en buss.

Luis Laria, presidenten i foreningen for vern av havet, mener det var sjokkbølger sendt

fra krigsskipet Hesperides som drepte gigantene. Dette avviser Josep Gallard, en av forskerne som var om bord i skipet;

-Denne hypotesen er overhodet ikke underbygd av faktiske realiteter. Vi brukte denne teknikken for undersøkelse av havbunnen fordi den påvirker omgivelsene minimalt, trykkforskjellene er svært små, sier han.

Også hvaler har blitt funnet døde av tilsynelatende årsaker ved kysten av USA etter at marinen har gjort tester av nye sonarsystemer.

Mange mener havdyr som f.eks. hvaler blir rammet av panikk når de hører eller føler sonaren. De stiger så brått til oppover i vannmassene og dør rett og slett av "dykkersyke".

Ørkenspredning på havbunnen

En rapport utarbeidet av Universitetet i Alicante viser at 40 prosent av Costa Blancas marine reservater er ødelagt de siste årene. Rapporten peker på illegale fisketeknikker og den voldsomme utbyggingen langs kysten som årsaker til miljøproblemet.

Professor Alfonso Ramos Espla som er ansvarlig for rapporten, advarer at det er en undersjøisk parallell til ørkenspredning som nå finner sted langs Costa Blanca.

-Dette er en irreversibel prosess, når vi forsøker å plante ut ny tang og sjøgress er det bare omkring en prosent som klarer seg.



Partido Popular i Altea ønsker å utvide havnen nord for sentrum (bildet) til tross for meldinger fra flere hold om at utvidelsen vil skade livet i havet.

Professoren mener utbyggingen av havner og strandpromenader er årsaken til den negative utviklingen. Hans forslag til å bedre situasjonen er å bygge en form for "båtparkering" utenfor kysten.

-Når vi vet at to av tre båter bare blir brukt en måned i året så må det være mulig å finne løsninger som ikke innebærer å bygge ut

nye havner og moloer langs land, sier han.

I følge rapporten er det bare to områder igjen langs Costa Blanca som ikke har store skader på havbunnen, nemlig kysten langs Tabarca øyen og langs Cabo San Antonio. Årsaken til dette er at disse områdene er utpekt som marine reservater, og beskyttet av kunstige rev.

Francos forbannelse

Det spanske demokratiet er bare 28 år gammelt. Arven etter fascismen er ennå ikke visket bort. På Francos gravsted er det alltid friske blomster. På skattebetales regning takket være PP.



Den avdøde diktatoren har tusener med uskyldige liv på samvittigheten. Det regjerende Partido

Popular syne s det er riktig at man bruker skattebetales penger på foreningen som glorifiserer diktatorens minne.

Nyheter om at den konservative spanske regjeringen har bevilget en svært sjenerøs sum til Franco Fondet, hvor hans datter er formann, er blitt møtt av ramaskrik fra opposisjonen. De mener det er forferdelig at spanske skattebetalere, inkludert mange som ble mishandlet og terrorisert under Francos regime, skal gi bidrag til et fond som er etablert for å glorifisere diktatorens minne.

GODE, GAMLE DAGER?

-Ved å gi Franco Fondet et bidrag av denne størrelsen, gjør regjeringspartiet Partido Popular (PP) det klart hvor mye nostalgi partiet egentlig har for denne mørke, mørke perioden i vårt lands fortid, sier Carmen Choce fra PSOE.

I dets rekker har PP mange som kommer fra familier som var sentrale i Francos regime, men beskyldninger om at partiet ønsker seg tilbake til de "gode gamle dagene med Franco" blir latterliggjort av partiets talsmenn.

FRANCOS FRISKE BLOMSTER

Folk som misliker bevillingen til fondet som skal blankpusse minnet om den fascistiske diktatoren, peker på at regjeringen ignorerer de historiske minnes-

merkene som vitner om Francos harde metoder mot opposisjonen. Et eksempel på dette er Miranda de Ebro, som var den største konsentrasjonsleiren etter den spanske borgerkrigen. Her endte livet til mange unge sosialister. All som er igjen av denne leiren er grunnmuren etter to bygninger, som ligger bortgjemt like ved et industriområde.

Dette står i sterk kontrast til Francos grandiose mausoleum bygd av slavearbeidere utenfor Madrid. Franco Fondet sørger for at den gamle generalen får hvile i plettfriske omgivelser, og at graven prydes med friske blomster hver morgen.

PP's presidentkandidat for Galicia Manuel Fraga Iribarne, var med å stifte forløperen til PP, Alianza Popular på 70-tallet samme med flere andre ledere og ex-ministre fra General Franco's regjering, som har utallige tusen spanske liv på samvittigheten. I 1989 forandrer man navnet fra Alianza Popular til dagens Partido Popular og Jose Maria Aznar velges da som president i partiet. Aznar var statens finansinspektør under general Franco's styre.

Ordføreren for PP i Evade (Galicia), Senen Pousa organiserer hvert år en minnegudstjeneste 20. november i general Franco's minne.

Orihuelas borgermester fra PP J.M. Medina har i mange år beskyttet den omstridte statuen av general Franco som står plassert i byen. PP ordføreren mener statuen av diktatoren er å sammenligne med den spanske republikkens våpensjold som ett av de store spanske symboler. PSOE kandidaten i Orihuela derimot kan fortelle at om han blir statuen bli fjernet. Det er samlet inn 2500 underskrifter i Orihuela for å få fjernet diktatoren fra bybildet.



La Villa - Restaurante

Ten over 100 år gammel finca på veien mellom Altea og La Nucia finner du vår restaurant hvor du kan nyte vårt Belgisk-Franske kjøkken. Vår fantastiske hage er ideell for å innta lunch eller en middag på varme sommerkvelder. Vi kan tilby menyer med fisk eller kjøtt for både lunch og middag såvel som "a la carte". Menyer fra 19 til 35 €



Åpent Tirsdag til Fredag 12.30-15 & 19-22
Lørdag 19-23, Søndag 12.30 til 15.00
Reservasjoner: 966 896 830 - 649 335 172

EL PASO

- Spansk restaurant med internasjonal kjøkken, for norske gjester.

Kom innom oss i Calle San Miguel nær "kirkeplassen" i Altea for ett førsteklasses måltid i hyggelige omgivelser.

For reservasjon av bord kontakt oss på telefon.

C/San Miguel 13 Casco Antiguo - Altea **966 880 472**

Ny i Altea

Dels Artistes

- Kjøkken av beste kvalitet
- Spesialitet: Fersk fisk
- Utmerket kjøtt
- Sveitsisk og engelsk kikk

Vi holder stengt mandager...

Plaza de la Iglesia 6 - Kirkeplassen i Altea
Tlf: 96 584 12 69

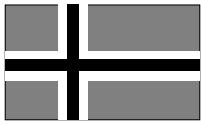
Ta med avisen eller annonsen så byr vi på en gratis "chupito" (shot)



Nyt en drink til god musikk og steming.
Chic Bar - Best på musikk og stemning i Albir!
Åpent alle dager fra kl. 23.00



Vi holder til i parallellgaten nedenfor hovedgaten i Albir vis a via Solbank



Norsk TV Club

Vi kan levere disse kanalene på din TV
NRK1 NRK2 TV2 TV3 TVNorge

...Spør oss for mer informasjon

☎ 629 756 518



Mandag 17. november

06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Get real
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.
Tirsdag 18. november
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.

19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Holms
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 Crossing Jordan
 22.40 Venner for livet
 23.35 Kongen av Queens
 00.00 Ja, kjære
 00.30 Judging Amy
 01.15 The District
 02.05 Sone 2
 02.40 Absolutt underholdning
 03.00 Sporten
 03.20 Været
Onsdag 19. november
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.
Torsdag 20. november
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.

15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 TV 2 hjelper deg
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været
Fredag 21. november
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Futurama
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.
Lørdag 22. november
 08.00 TV 2 Junior

10.00 Lassie
 10.30 Young riders
 11.20 Søndagsåpent
 11.50 60 Minutes
 12.40 Baby Bob
 13.05 TV 2 hjelper deg
 13.35 Mens vi venter på Operaen
 14.05 Tommys popshow
 15.05 Chicago Hope
 15.55 SportsXtra: Fotball: Vålerenga
 - Sandefjord
 16.50 SportsXtra: Nyheter
 17.00 SportsXtra: Fotball: Vålerenga
 - Sandefjord
 18.00 Familiesagaen de syv søstre

18.30 Nyhetene
 18.45 Magasinet
 19.10 Sporten
 19.20 Været
 19.30 Malcolm i midten
 20.00 Klisterhjerne - FINALE!
 21.00 Nyhetene
 21.10 Været
 21.20 Sporten
 21.30 Hasnaoui
 22.30 God kveld, Norge!
 23.05 Film: Hi-Life
 00.30 Collegeniv
 01.00 Film: Bride in black
 02.35 Magasinet
 03.00 Sporten
 03.10 Været

Søndag 23. november

08.00 TV 2 Junior
 08.00 Teletubbieni
 08.25 Buster og Gløggen
 08.30 Doktor Otter
 08.40 Lauras stjerne
 08.50 Totalt spies
 09.15 Cubix
 09.35 Kaptein Rødskjegg
 10.00 Lassie
 10.30 Dr. Quinn
 11.25 Klisterhjerne - Finale!
 12.25 Matiné: A Touch of Hope
 13.55 Baby Bob
 14.25 Roswell
 15.10 Star Trek: Voyager
 16.00 SportsXtra: Nyheter
 16.10 SportsXtra: Håndball
 16.50 SportsXtra: Nyheter
 17.00 SportsXtra: Håndball
 17.45 SportsXtra: Nyheter
 18.00 Søndagsåpent
 18.30 Nyhetene og Sporten
 18.50 Været
 19.00 Globus 2: Slangejegeren
 20.00 Karis New Orleans
 21.00 Nyhetene
 21.20 Været
 21.25 Sporten
 21.45 Film: Mission: Impossible 2
 23.50 God kveld, Norge!
 00.25 Torsdag den 12.
 01.15 Fotballens verden
 01.45 Sporten
 02.00 Været
Mandag 24. november
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Get real
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away

15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.45 24 - Siste episode
 22.35 Dokument 2: Europa rundt
 med respirator
 23.15 Frasier
 23.40 Rex
 00.35 Senkveld
 01.35 I kampens hete
 02.20 Sporten
 02.55 Absolutt underholdning
 03.15 Sporten
 03.30 Været

Tirsdag 25. november

06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Holms
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.45 Crossing Jordan
 22.35 Venner for livet
 23.00 Kongen av Queens
 23.25 Ja, kjære
 23.55 Judging Amy
 00.40 The District
 01.30 Sone 2
 02.05 Absolutt underholdning
 02.25 Sporten
 02.40 Været
Onsdag 26. november start
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Tabloid
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.

16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Hotel Caesar
 20.30 TV 2 hjelper deg
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.45 Holmgang
 22.35 SportsXtra
 23.05 100 Centre Street
 23.55 60 Minutes
 00.45 NYPD Blue
 01.30 Sone 2
 02.05 Absolutt underholdning
 02.25 Sporten
 02.40 Været
 Torsdag 27. november start
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Holmgang
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene
 18.45 Været
 18.55 SportsXtra: Fotball
 19.50 SportsXtra: Nyheter
 20.00 SportsXtra: Fotball
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.45 Tonight med Timothy Dahle
 22.15 Boomtown
 23.05 Mens vi venter på Operaen
 23.35 Angel
 00.20 X-files
 01.05 Nærbylde av Afghanistan
 02.00 Sone 2
 02.35 Sporten
 02.45 Været
Fredag 28. november start
 06.28 God Morgen, Norge!
 09.30 Ordjakten
 10.00 God Morgen, Norge!
 11.50 Baby Bob
 12.20 Frasier
 12.45 Bokstavjakten
 13.40 Home and away
 14.05 På belgelengde
 14.35 På belgelengde
 15.10 Daves verden
 15.35 Halvsøstre
 16.05 Home and away
 16.30 Sone 2
 17.05 Venner for livet
 17.30 Pizzajengjen
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Hotel Caesar
 20.00 Sigurd og Ronny
 20.30 Tabloid
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.50 24
 22.40 Dokument 2: Ekstravakten
 23.10 Frasier
 00.25 Senkveld
 01.25 I kampens hete
 02.10 Sone 2
 02.45 Absolutt underholdning
 03.05 Sporten
 03.25 Været Sendt tidligere.

20.30 Hotel Caesar
 21.00 Nyhetene
 21.25 Været
 21.30 Sporten
 21.45 God kveld, Dagfinn!
 22.15 Senkveld med Thomas
 23.15 Film: Vulkanen
 01.00 Angel
 01.45 Sone 2
 02.20 Absolutt underholdning
 02.40 Sporten
 02.55 Været

Lørdag 29. november start

08.00 TV 2 Junior
 10.00 Lassie
 10.45 Young riders
 11.35 Søndagsåpent
 12.05 60 Minutes
 12.55 TV 2 hjelper deg
 13.25 Mens vi venter på Operaen
 13.55 Tommys popshow
 14.55 Fotballjenter
 15.25 Chicago Hope
 16.10 Ally McBeal
 17.00 Tett på Redningssselskapet
 18.00 Familiesagaen de syv søstre
 18.30 Nyhetene
 18.45 Magasinet
 19.10 Sporten
 19.20 Været
 19.30 Malcolm i midten
 20.00 Vi redder liv
 21.00 Nyhetene
 21.10 Været
 21.20 Sporten
 21.30 Vi redder liv forts.
 22.30 God kveld, Norge!
 23.05 Film: En soldats datter gråter aldri
 01.10 Collegeniv
 01.40 Film: Thank God he met Lizzie
 03.10 Magasinet
 03.40 Sporten
 03.45 Været
Søndag 30. november start
 08.00 TV 2 Junior
 08.00 Teletubbieni
 08.25 Buster og Gløggen
 08.30 Doktor Otter
 08.40 Lauras stjerne
 08.50 Totalt spies
 09.15 Cubix
 09.35 Kaptein Rødskjegg
 10.00 Lassie
 10.30 Matiné: High Noon
 12.00 SportsXtra: Fotball
 13.00 Vi redder liv
 15.00 Universet
 15.30 Universet
 16.00 Baby Bob
 16.25 Roswell
 17.10 Star Trek: Voyager
 18.00 Mestermole
 18.30 Nyhetene og Sporten
 18.50 Været
 19.00 Globus 2: Hvalhaiens lange ferd
 20.00 Vi redder liv
 21.00 Nyhetene
 21.20 Været
 21.25 Sporten
 18.00 Hotel Caesar
 18.30 Nyhetene med økonomi og sport
 19.00 Absolutt underholdning
 19.20 Været
 19.30 Tommys popshow
 01.25 Sporten



01.40 Været

Mandag 17.11.2003

06.28 Frøkost-tv
 09.30 Orientkanalen
 10.00 Siste nytt
 10.05 Utsyn: Lula - fattigutten som vant Brasil
 10.50 Det skapende rommet (t)
 11.00 Siste nytt
 11.05 Makkamp på Falcon Crest (t)
 11.50 Billy
 12.00 Siste nytt
 12.05 Dverger - ikke bare eventyr (t)
 13.00 Siste nytt
 13.05 Ut i naturen: På sporet av Koppangsflokk (ttv)
 13.30 Veterinærene i praksis (t)
 14.00 Siste nytt
 14.05 Gurdsteneste
 14.35 Norge rundt (ttv)
 15.00 Siste nytt
 15.05 Etter skoletid
 15.10 Puggandplay
 15.25 Sindbuds fantastiske reiser (t)
 15.45 Typer i trebbel
 16.00 Siste nytt
 16.03 Etter skoletid
 16.05 Samurai Jack (ttv)
 16.30 The Tribe - Håp for verden
 17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
 17.15 Månad-tv
 17.30 Skipper'n
 17.40 Tid for tegn (ttv)
 17.55 Nyheter på tegnspråk
 18.00 Barne-tv
 18.00 Inuk
 18.15 Angelina Ballerina (ttv)
 18.25 Magga og Lille-Bobs
 18.30 Den vesle dyrlægen
 18.40 Distriktsnyheter
 19.00 Dagsrevyen (ttv)
 19.30 Puls (ttv)
 19.55 Sanner av Norge
 20.25 Redaksjon EN
 20.55 Distriktsnyheter
 21.00 Dagsrevyen 21
 21.30 Faktor: Kjell Håkonsen - travtrenere (ttv)
 22.00 Autoffi (ttv)
 22.30 Store Studio
 23.00 Kveldsnytt
 23.10 Dok 1: På vei bort (ttv)
 00.00 Våre små hemmeligheter
 00.45 Redaksjon EN
Tirsdag 18.11.2003
 06.28 Frøkost-tv
 10.00 Siste nytt
 10.05 Schrødingers katt (ttv)
 10.30 Fulle fern (ttv)
 10.35 Puls (ttv)
 11.00 Siste nytt
 11.05 God morgen, Mami
 11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
 11.40 Distriktsnyheter
 12.00 Siste nytt
 12.05 Distriktsnyheter
 13.00 Siste nytt
 13.05 Distriktsnyheter
 13.05 fra Oppland og Hedmark
 13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane
 13.40 fra Oslo og Akershus
 14.00 Siste nytt

14.05 Distriktsnyheter	23.50 Hotellet	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	17.30 Stryk live	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk
15.00 Siste nytt	00.30 Stereo	12.20 fra Møre og Romsdal	18.00 Bame-tv	11.40 Distriktsnyheter
15.05 Etter skoletid	01.00 Redaksjon EN	12.40 fra Østfold	18.00 Gnottene	11.40 Distriktsnyheter
15.10 Puggandplay	Torsdag 20.11.2003	13.00 Siste nytt	18.30 Newton (tv)	12.00 Siste nytt
15.30 Forelsket	06.28 Frokost-tv	13.05 Distriktsnyheter	19.00 Søndagsrevyen (tv)	12.05 Distriktsnyheter
16.00 Siste nytt	09.30 Faktor: Kjell Håkensen	13.05 fra Oppland og Hedmark	19.45 Sportsrevyen	13.00 Siste nytt
16.03 Etter skoletid	travrennen	13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	20.15 Historien om Norge: I gode og onde dager (tv)	13.05 Distriktsnyheter
16.05 Lucky Luke rir igjen	10.00 Siste nytt	13.40 fra Oslo og Akershus	20.45 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu (tv)	14.00 Siste nytt
16.30 The Tribe - Håp for verden	10.05 Brennpunkt: Kampen mot tausheten	14.00 Siste nytt	21.15 Jalla, Jalla	14.05 Distriktsnyheter
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	10.35 Forbrukerinspektørene (tv)	14.05 Distriktsnyheter	22.45 Perspektiv: Med gode naboer over grensa (tv)	15.00 Siste nytt
17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv	11.00 Siste nytt	14.05 fra Rogaland	23.00 Kveldsnytt	15.05 Etter skoletid
17.55 Nyheter på tegnspråk	11.05 Baby Blues	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	23.15 Migrapolis	15.10 Puggandplay
18.00 Bame-tv	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	23.45 Nytt på nytt (tv)	15.30 Forelsket
18.00 Franklin	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	15.00 Siste nytt	00.15 Advokatene	16.00 Siste nytt
18.10 To fisker, en fotball og en får	Telemark og Vestfold	15.05 Newton (tv)	06.28 Frokost-tv	16.03 Etter skoletid
18.40 Distriktsnyheter	12.00 Siste nytt	15.35 Hjarlepatruljen	09.30 Orientkanalen	16.05 Lucky Luke rir igjen
19.00 Dagsrevyen (tv)	12.05 Distriktsnyheter	16.00 Siste nytt	10.00 Siste nytt	16.30 The Tribe - Håp for verden
19.30 Ut i naturen: Stemmer i natten	12.05 fra Aust- og Vest-Agder	16.03 VG-lista Topp 20	10.05 Utsyn: Italia i dag - Berlusconi	17.00 Oddasat
19.55 Forandring fryder (tv)	12.20 fra Møre og Romsdal	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	10.50 Det skapende rommet	17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv
20.25 Brennpunkt	12.40 fra Østfold	17.15 VG-lista Topp 20	11.00 Siste nytt	17.55 Nyheter på tegnspråk
20.55 Distriktsnyheter	13.00 Siste nytt	17.55 Nyheter på tegnspråk	11.05 Maktkamp på Falcon Crest	18.00 Bame-tv
21.00 Dagsrevyen 21	13.05 Distriktsnyheter	18.00 Bame-tv	11.50 Billy	18.00 Franklin
21.30 Standpunkt	13.05 fra Oppland og Hedmark	18.00 Småfolk	12.00 Siste nytt	18.10 To fisker, en fotball og en får
22.15 Extra-trekning	13.20 fra Hordaland og Sogn og Fjordane	18.05 Uhu	12.05 Sjørøverne på Amazonas	18.40 Distriktsnyheter
22.30 Safari	13.40 fra Oslo og Akershus	18.40 Distriktsnyheter	13.00 Siste nytt	19.00 Dagsrevyen (tv)
23.00 Kveldsnytt	14.00 Siste nytt	19.00 Dagsrevyen (tv)	13.30 Veterinærene i praksis	19.30 Ut i naturen (tv)
23.10 Utsyn: Sri Lanka: Dialog - en vei til fred (tv)	14.05 Distriktsnyheter	19.30 Norge rundt (tv)	14.00 Siste nytt	19.30 Ut i naturen (tv)
00.10 Presidenten	14.05 fra Rogaland	19.55 Beat for beat, tone for tone (tv)	14.05 Gudsjeneste: Missa Cubana	19.55 Ansikt til ansikt: Liv Ullmann
00.50 Standpunkt	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	20.55 Nytt på nytt (tv)	14.35 Norge rundt (tv)	20.25 Brennpunkt
Onsdag 19.11.2003	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	21.25 Først & sist	15.00 Siste nytt	20.55 Distriktsnyheter
06.28 Frokost-tv	15.00 Siste nytt	22.15 Detektiven: Politagentene	15.10 Michael Moores USA	21.00 Dagsrevyen 21
09.30 Pokerfes (tv)	15.05 Etter skoletid	23.00 Kveldsnytt	00.35 Tom Jones på Cardiff Castle	21.30 Standpunkt
10.00 Siste nytt	15.10 Rundt i verden	23.15 Seks fot under	Lørdag 22.11.2003	22.15 Extra-trekning
10.05 Muntlig spørretime	15.30 Tilbake til Melkeveien	00.10 Michael Moores USA	08.00 Pysjpopbaluba	22.30 Safari
11.00 Siste nytt	16.00 Siste nytt	00.35 Tom Jones på Cardiff Castle	08.00 Pysjpopbaluba	23.00 Kveldsnytt
11.05 Perspektiv: Lars Saabye	16.03 Etter skoletid	08.00 Pysjpopbaluba	10.00 Newton (tv)	23.10 Utsyn
Christensen 50 år (tv)	16.30 The Tribe - Håp for verden	10.00 Newton (tv)	10.30 Mediemennene (tv)	00.00 Presidenten
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	10.30 Mediemennene (tv)	16.00 Siste nytt	00.40 Standpunkt
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv	11.00 NRKs sportslørdag	16.03 Etter skoletid	Onsdag 26.11.2003
Telemark og Vestfold	17.55 Nyheter på tegnspråk	11.00 V-cup langrenn: 10 km, kvinner	16.05 Lucky Luke rir igjen	06.28 Frokost-tv
12.00 Siste nytt	18.00 Bame-tv	13.00 V-cup langrenn: 15 km, menn	16.30 The Tribe - Håp for verden	09.30 Pokerfes (tv)
12.05 Distriktsnyheter	18.00 Bame-tv	14.40 V-cup skøyter: 1500 m, menn	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	10.00 Siste nytt
12.05 fra Aust- og Vest-Agder	18.00 Yokol Jakamoko! Totalt	15.30 Sport i dag	17.15 Måned-tv	10.05 Finansdebatten
12.20 fra Møre og Romsdal	18.05 Sesam stasjon (tv)	16.00 4 4 2 Teppekamper Engelsk 1. div.	17.30 Skipper'n	11.00 Siste nytt
12.40 fra Østfold	18.40 Distriktsnyheter	16.00 4 4 2 Teppekamper Engelsk 1. div.	17.30 Skipper'n	11.05 Finansdebatten
13.00 Siste nytt	19.00 Dagsrevyen (tv)	17.40 Tid for tegn (tv)	17.40 Tid for tegn (tv)	12.00 Siste nytt
13.05 Distriktsnyheter	19.30 Schrödingers katt: Da mennesket lærte å tenke (tv)	18.00 Tyven, tyven	17.55 Nyheter på tegnspråk	12.05 Finansdebatten
14.00 Siste nytt	19.55 Kompis (tv)	18.25 Magga og Lille-Bobs	18.00 Bame-tv	13.00 Siste nytt
14.05 Distriktsnyheter	20.25 Redaksjon EN	18.30 Plan B	18.00 Inuk	13.05 Finansdebatten
15.00 Siste nytt	20.55 Distriktsnyheter	19.00 Lordagsrevyen (tv)	18.15 Angelina Ballerina (tv)	14.00 Siste nytt
15.05 Etter skoletid	21.00 Dagsrevyen 21	19.45 Lotto-trekning	18.25 Magga og Lille-Bobs	14.05 Distriktsnyheter
15.10 Puggandplay	21.00 Dagsrevyen 21	19.55 Taxi, taxi	18.30 Den vesle dyrlægen	14.06 fra Rogaland
15.25 Stalljungen	21.30 De besatte	20.20 LorDan	18.40 Distriktsnyheter	14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag
16.00 Siste nytt	22.30 Slå på ring	20.55 Kjempejansen	19.00 Dagsrevyen (tv)	14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark
16.03 Etter skoletid	22.55 Fulle fem (tv)	21.30 Med hjertet på rette staden	19.30 Puls (tv)	15.00 Siste nytt
16.05 Funky Kopps	23.00 Kveldsnytt	22.20 Fakta på lørdag: 7. himmel (tv)	19.55 Sønnen av Norge	15.05 Etter skoletid
16.30 The Tribe - Håp for verden	23.10 Urix (tv)	23.15 Kveldsnytt	20.25 Redaksjon EN	15.10 Rundt i verden
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	23.40 Den tredje vaktten	23.30 Nattkino: Comedian	20.55 Distriktsnyheter	15.30 Tilbake til Melkeveien
17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv	00.20 Filmpianeten	Harmonists Søndag 23.11.2003	21.00 Dagsrevyen 21	16.00 Siste nytt
17.55 Nyheter på tegnspråk	00.50 Redaksjon EN	08.00 Slå opp!	21.30 Faktor: Se, jeg er her	16.03 Etter skoletid
18.00 Bame-tv	Fredag 21.11.2003	08.01 Uhu	22.00 Autofil (tv)	16.30 The Tribe - Håp for verden
18.00 Midt i planeten	06.28 Frokost-tv	08.35 Dyra i Hjørtsparken (tv)	22.30 Store Studio	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk
18.30 I småkrypenes verden	09.30 Pokerfes (tv)	09.00 Sigge og Gunnar (tv)	23.00 Kveldsnytt	17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv
18.40 Distriktsnyheter	10.00 Siste nytt	09.05 Valpen Scooby Doo (tv)	23.10 Dok1: Kriger - fra sivil til soldat	17.55 Nyheter på tegnspråk
19.00 Dagsrevyen (tv)	10.05 Kompis (tv)	09.25 Snurre Sprett	00.00 Våre små hemmeligheter	18.00 Bame-tv
19.30 Forbrukerinspektørene (tv)	10.35 Schrödingers katt: Da mennesket lærte å tenke (tv)	09.35 Pip og Sylvester på sporet	00.45 Redaksjon EN	18.00 Hvern skal treste Knottet?
19.55 Båtliv (tv)	11.00 Siste nytt	10.00 V-cup langrenn	Tirsdag 25.11.2003	18.25 Magnus og Myggen (tv)
20.25 Redaksjon EN	11.05 Tid for tegn (tv)	11.30 V-cup langrenn: Stafett, menn	06.28 Frokost-tv	18.40 Distriktsnyheter
20.55 Distriktsnyheter	11.20 Fulle fem (tv)	13.25 V-cup skøyter: 3000 m, menn	09.30 Rundt neste sving (tv)	19.00 Dagsrevyen (tv)
21.00 Dagsrevyen 21	11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	14.35 Norge rundt (tv)	10.00 Siste nytt	19.30 Forbrukerinspektørene (tv)
21.40 Vikinglotto	11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	15.00 Filmpianeten	10.05 Schrödingers katt: Da mennesket lærte å tenke (tv)	19.55 Båtliv (tv)
21.50 Nikolaj og Julie	Telemark og Vestfold	15.30 Bokbadet: Åsne Seierstad (tv)	10.35 Puls (tv)	18.00 Bame-tv
22.30 Kontoret	12.00 Siste nytt	16.00 Megafon (tv)	11.00 Siste nytt	18.00 Hvern skal treste Knottet?
23.00 Kveldsnytt	12.05 Distriktsnyheter	17.00 Gudsjeneste: Missa Cubana	11.05 God morgen, Miami	18.25 Magnus og Myggen (tv)
23.10 Lydverket (tv)				19.00 Dagsrevyen (tv)

TeleSat

Bernd Adler

Vi leverer Norske kanaler på eneste lovlige vis: NRK1 · NRK2 · TV2 · TVNorge · TV3 Og flere... Spør oss for mer informasjon.

Sammen med norske kanaler får du også en rekke engelskspråklige kanaler: SkyNews, BBC World og en masse mer !

Spør oss også om rene engelskspråklige alternativer...

Vi selger ikke bare, men reparerer også !

CALLE CALVARI 24 ALFAZ DEL PI **Tel. 965 887 352 Fax: 965 889 442**

23.10 Lydverket (tv)	00.20 Filmpianeten	19.45 Lotto-trekning
23.50 Hotellet	00.50 Redaksjon EN	19.55 Taxi, taxi
00.35 Stereo: spesial	Fredag 28.11.2003	20.20 Kjempejansen: Superfinale
01.05 Redaksjon EN	06.28 Frokost-tv	21.50 Med hjertet på rette staden
Torsdag 27.11.2003	09.30 V-cup langrenn: 10 km kvinner	22.40 Fakta på lørdag: På jobb i Det
06.28 Frokost-tv	10.00 Siste nytt	hville hus
09.30 Faktor: Se, jeg er her	10.05 V-cup langrenn: 10 km kvinner	09.05 Valpen Scooby Doo (tv)
10.00 Siste nytt	11.00 Siste nytt	23.35 Nattkino: Fru Jones og jeg
10.05 Brennpunkt	11.05 V-cup langrenn: 15 km menn	Søndag 30.11.2003
10.35 Forbrukerinspektørene (tv)	12.00 Siste nytt	08.00 Slå opp!
11.00 Siste nytt	12.05 V-cup langrenn: 15 km menn	08.01 Uhu
11.05 Baby Blues	12.40 Distriktsnyheter	08.30 Dyra i Hjørtsparken (tv)
11.25 Oddasat - Nyheter på samisk	12.40 fra Østfold	09.05 Valpen Scooby Doo (tv)
11.40 Distriktsnyheter fra Buskerud,	13.00 Siste nytt	09.25 Snurre Sprett
Telemark og Vestfold	13.05 Distriktsnyheter	09.35 Pip og Sylvester på sporet
12.00 Siste nytt	14.00 Siste nytt	09.55 NRKs sportsøndag
12.05 Distriktsnyheter	14.05 Distriktsnyheter	09.55 V-cup langrenn: 30 km jaktstart
12.05 fra Aust- og Vest-Agder	15.00 Siste nytt	11.30 V-cup kombinert: Hopp
12.20 fra Møre og Romsdal	15.05 Newton (tv)	12.20 V-cup kombinert: Langrenn
12.40 fra Østfold	15.35 Hjarlepatruljen	13.05 4 4 2: E-cup
13.00 Siste nytt	16.00 Siste nytt	15.00 Filmpianeten
13.05 Distriktsnyheter	16.03 VG-lista Topp 20	15.30 Bokbadet: Ohrran Pamuk (tv)
13.05 fra Oppland og Hedmark	17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	16.00 Megafon (tv)
14.00 Siste nytt	17.15 VG-lista Topp 20	17.00 Advertsjudsteneste
14.05 Distriktsnyheter	17.55 Nyheter på tegnspråk	17.30 Stryk live
14.20 fra Nord- og Sør-Trøndelag	18.00 Bame-tv	18.00 Bame-tv
14.40 fra Nordland, Troms og Finnmark	18.00 Småfolk	18.00 Gnottene
15.00 Siste nytt	18.05 Uhu	18.30 Newton: spesial (tv)
15.05 Etter skoletid	18.40 Distriktsnyheter	19.00 Søndagsrevyen (tv)
15.10 Rundt i verden	19.00 Dagsrevyen (tv)	19.45 Sportsrevyen
15.30 Tilbake til Melkeveien	19.30 Norge rundt (tv)	20.15 Historien om Norge: Foriset
16.00 Siste nytt	19.55 Beat for beat, tone for tone (tv)	20.45 Der ingen skulle tru at nokon kunne bu
16.03 Etter skoletid	20.55 Nytt på nytt (tv)	21.15 Sjøkolade
16.05 Funky Kopps	21.25 Først & sist	21.15 Sjøkolade
16.30 The Tribe - Håp for verden	22.15 Detektiven: Politagentene	23.10 Kveldsnytt
17.00 Oddasat - Nyheter på samisk	22.15 Seks fot under	23.25 Migrapolis
17.15 Høydepunkter fra Frokost-tv	00.10 Michael Moores USA	23.55 Nytt på nytt (tv)
17.55 Nyheter på tegnspråk	00.35 Ebdic Light Orchestras siste blaff?	00.25 Advokatene
18.00 Bame-tv	Lørdag 29.11.2003	
18.05 Bjømen i det blå huset (tv)	08.00 Pysjpopbaluba	
18.35 Kevin og en boogie woogie busemann. (tv)	10.00 NRKs sportslørdag	
18.40 Distriktsnyheter	10.00 V-cup kombinert: Hopp K120	
19.00 Dagsrevyen (tv)	10.50 V-cup langrenn: 15 km jaktstart, kvin	
19.30 Schrödingers katt (tv)	11.50 V-cup kombinert: Hopp	
19.55 Kompis (tv)	12.25 V-cup kombinert: Langrenn 15	
20.25 Redaksjon EN	13.20 V-cup hopp:	
20.55 Distriktsnyheter	13.55 V-cup langrenn: Høydepunkter fra kvinnenes jaktstart i Kusamo	
21.00 Dagsrevyen 21	14.25 V-cup hopp: Kvalifisering K120	
21.30 De besatte	15.40 Sport i dag	
22.30 Slå på ring	16.10 V-cup hopp: K120, 1. omg.	
22.55 "Ticket to ride"	17.15 V-cup hopp: K120, 2. omg.	
23.00 Kveldsnytt	17.45 Sport i dag	
23.10 Urix (tv)	18.00 Bame-tv	
23.40 Den tredje vaktten	19.00 Lordagsrevyen (tv)	



Søker du
bolig i Spania ?

Mer enn 1000 boliger for
salg og utleie fra meglere
og private:



WWW.MEDESTATE.COM

Bøtlagt for kløing

En advokat i
Madrid har klaget
på boten på 80
Euro han fikk da
han klødde i øret
med mobiltelefo-
nen sin.



KLØR DU ? Ikke bruk denne
da kommer onkel løpende med
forleggsblokka !

Politiet stoppet han,
angivelig for å ha snakket
i mobiltelefonen.
Advokaten nektet for dette, han
bare klødde seg litt.

Advokaten viste politifolkene
log'en på telefonen.
Listen over samtaler på telefo-
nen viste at siste samtale var
kvelden før.

Politifolkene endret da
anmeldelsen sin fra å ha pratet i
mobiltelefonen til "tiltalt holdt
telefonen ved øret på en perma-
nent måte".

Den kløende advokaten godtar
ikke boten han fikk. Han hevder
det er ingen lov i Spania mot å
klø seg i øret samtidig som de
kjører bil. Det er heller intet
påbud mot å stoppe bilen for å
klø seg i øret, ikke ennå i alle-
fall...

BOREAL COSTA BLANCA, S.L. PROMOCIONES

Bulevar de Los Músicos 11, Edif. Celio II - Playa del Albir - 03580 Alfaz del Pi (Alicante) - Spain



Lelighet med havutsikt – Albir - koselig og rom-
slig leilighet beliggende i et rolig område, med
panoramautsikt over Middelhavet. 75 m², 2
soverom, 1 bad, stue og kjøkken. Felles svømme-
basseng og parkering. **163.000€**



Ny leilighet i Albir - Nær sentrum og strand,
beliggende i et nydelig kompleks med felles hage
og stort svømmebasseng, 50 m², 1 soverom, 1
bad, stue og kjøkken **126.500€**



Enebolig med hybel i Alfaz del Pi - Nær sentrum
av Alfaz, sydvendt med sol hele dagen og sjautsikt.
Flott hage med basseng. 2 soverom, 2 bad, stor
stue, kjøkken og garasje. Et hus med mange
muligheter! **315.000€**



Enebolig i Alfaz del Pi - Fint og koselig hus med
stor hage, sydvendt med sol hele dagen og
sjautsikt. 3 soverom, 2 bad, stor stue, 2 ter-
rasser, takterrasse og garasje. Fullt møblert,
inkl. bill! MULIGHETER! **295.000€**

FEIR JULEN I DITT NYE HJEM!



- 2 flotte NYE hus (tomannsbolig)
- 3 soverom, 2 bad (massasjebad og varmekabler)
- Stor stue og kjøkken
- Førsteklasses materialer
- Pre-inst. sentral varme/AC
- Plass til svømmebasseng og garasje
- Sydvendt = sol hele dagen
- Nær alle servicetilbud og int.skole
- Sikkert og koselig område

Price 275.000/285.000€

Kontakt Ragnhild eller Sebastian på tlf +34 966 866 517 Fax: 966 867 352
www.bo-real.com

BENNECKE Investment siden 1988

For kjøp eller salg av Eiendom
ta kontakt med oss.
Fornøyde kunder siden 1988.
Kontakt M.S. Bredvold på
Tlf: 0034 687 361 835

www.bennecke.com



SPANIAGUIDEN.NO

NORGES STØRSTE OG MEST BESØKTE "SPANSKE" NETTSTED

Alltid oppdatert med
nyheter og reportasjer!

- Nyheter
- Eiendom
- Reiseguiden
- Kultur
- Fakta
- Kart
- Spansk språk
- Mat & Drikke
- Skatt, flytting & arv
- Rubrikkmarked
- Leiebil



WWW.SPANIAGUIDEN.NO



resale fincas.com

Resale Fincas er en ny del av Costa España gruppen - opprettet for å tilby "Fincas" og landeiendommer

Chalet de Campo: Olla/Elche



350m2 boa, 3000m2 tomt, 6 Sov, garage, basseng, separat gjestehus - € 394.597

Casa: La Matanza (Ref 611)



190m2 boa, 1900m2 tomt, 2 Sov, - € 128.182

Casa de Campo: Baños de Fortuna (Ref537)



90m2 boa, 800m2 tomt, 2 Sov - € 152.223

Casa de Campo: Albaterra/Crevillente (Ref439)



2000m2 tomt, 3 Sov, 2 bad, basseng, garage - € 240.354

Town House: Baños de Fortuna (Ref 432)



140m2 boa, 500m2 tomt, 4 Sov, sauna, 2 kjøkken m.m. - € 182.273

Chalet de Campo: El Reloj / Santomera (334)



220m2 boa, 2000m2 tomt, 5 Sov, 2 bad, garage - € 218.334

Chalet de Campo: Algorfa (Ref 270)



70m2 boa, 2000m2 tomt, 1 Sov, 1bad - € 152.223

Chalet de Campo: Crevillente (Ref 317)



130m2 boa, 3500m2 tomt, 3 Sov, 2 Bad garage, - € 218.334

Dette er noen av våre mer enn 300 "fincas" og eiendommer med landlig beliggenhet - kontakt oss for

For informasjon og visning:

Resale Fincas

C.E. Eiendomsmegling S.L.

v/Åsa Cunningham

Edf Tiro de Pichon Local No 9

Urb Pueblo Principe

03189, Orihuela Costa

Tlf (0034) 965 321 133 (10-14)

Fax (0034) 965 322 874 (10-14)

Mob(0034) 651 628 426

info@resalefincas.com

www.resalefincas.com

Registrer dine boligønsker på vår webside, så vil du motta liste over aktuelle boliger pr. epost.

UNIKT PROSJEKT PÅ COSTA BLANCA

Residencial Helandia Centro - Bo trygt og aktivt i Spania

Pris € 122.000,- + omk.



Byggestart 18.september



Ved Villa Martin (Orihuela Costa, Torrevieja)

- 3 roms leiligheter med varme i gulv
- Nydelige fellesarealer
- Oppvarmet svømmebasseng
- 24 timers norsk sykepleietjeneste
- Norsk lege
- Trygghetsalarm
- Vaskeri / renholdstjenester
- Fysioterapitjeneste
- Terapibad
- Fot og hårpleietjenester
- Norske TV og radiokanaler
- Familierom
- Golfbaner i området

For informasjon og tomte visning:

C.E. Eiendomsmegling S.L.
v/Tjeran Haugen

(0034) 965 321 133 (10-14)
(0034) 609 461 928 (Hele døgnet)

info@costaespana.com



kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 LYST: bolig
 kl: 20.30 71° nord
 kl: 22.00 Yngrebølgen
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 The Osbournes
 kl: 23.15 Lokale sendinger
 kl: 23.45 Will & Grace
 kl: 00.15 C.S.I.
 kl: 01.05 Scarecrow
 kl: 02.05 Aktuelt og Været
 kl: 02.20 Scarecrow
 kl: 03.20 Mess-TV natt

kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Cast Away
 kl: 00.20 C.S.I. Miami
 kl: 01.10 Psycho
 kl: 02.10 Aktuelt og Været
 kl: 02.25 Psycho
 kl: 03.05 Mess-TV natt

Søndag 23. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.05 Naturens herskere
 kl: 12.55 Croc Files
 kl: 13.25 Ripleys - helt utrolig
 kl: 13.55 Elsker, elsker ikke...
 kl: 14.25 Meet My Folks
 kl: 15.20 Steg for steg
 kl: 15.50 Så lite tid
 kl: 16.20 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 16.50 Steg for steg
 kl: 17.20 Pepsi Live
 kl: 17.50 Born to Diva
 kl: 18.20 Motbydelig rik
 kl: 18.50 Gilmore Girls
 kl: 19.30 Buffy
 kl: 20.30 Fokus: Til døden skiller oss
 kl: 21.30 Fornemmelse for mord
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 The Osbournes
 kl: 23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza
 kl: 23.45 Ungkaren
 kl: 00.45 Cast Away
 kl: 01.45 Aktuelt og Været
 kl: 02.00 Cast Away
 kl: 03.30 Mess-TV natt

Mandag 24. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Ungkarspappaen
 kl: 21.30 Smallville
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Storbysens synder
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.

kl: 01.25 Stjålne barn
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Stjålne barn
 kl: 03.10 Mess-TV natt

Tirsdag 25. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 LYST: bolig
 kl: 20.00 Oliver's Twist
 kl: 20.30 Ekstrem forvandling
 kl: 21.30 C.S.I.: Miami
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 C.S.I.
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.
 kl: 01.25 Pickles og kjærlighet
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Pickles og kjærlighet
 kl: 04.05 Mess-TV natt

Onsdag 26. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 Motbydelig rik
 kl: 20.30 Gilmore Girls
 kl: 21.20 Onsdagsfilmen: Et liv i frykt
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Onsdagsfilmen: Et liv i frykt
 kl: 23.20 Lokale sendinger
 kl: 23.50 Will & Grace
 kl: 00.20 C.S.I.

kl: 01.10 Hard to Forget
 kl: 02.10 Aktuelt og Været
 kl: 02.25 Hard to Forget
 kl: 03.05 Mess-TV natt

Torsdag 27. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 Hus til salgs
 kl: 20.30 71° nord
 kl: 22.00 Yngrebølgen
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 23.15 Lokale sendinger
 kl: 23.45 Will & Grace
 kl: 00.15 C.S.I.
 kl: 01.05 Veddemålet
 kl: 02.05 Aktuelt og Været
 kl: 02.20 Veddemålet
 kl: 03.00 Mess-TV natt

Fredag 28. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Yngrebølgen
 kl: 19.30 Pepsi Live
 kl: 20.00 Europe Music Awards 2003
 kl: 21.40 Den helskrudde professoren
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Den helskrudde professoren
 kl: 23.40 Lokale sendinger
 kl: 00.10 Will & Grace
 kl: 00.40 C.S.I.

kl: 01.30 Uten regler
 kl: 02.30 Aktuelt og Været
 kl: 02.45 Uten regler
 kl: 03.20 Mess-TV natt

Lørdag 29. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.15 Naturens herskere
 kl: 13.05 Croc Files
 kl: 13.35 Ripleys - helt utrolig
 kl: 14.05 Turistfeller
 kl: 14.35 Meet My Folks
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.30 Nikki
 kl: 18.00 71° nord
 kl: 19.30 Fornemmelse for mord
 kl: 20.30 Ekstrem forvandling
 kl: 21.30 Mumien
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Mumien
 kl: 00.00 C.S.I. Miami
 kl: 00.55 Men livet går videre
 kl: 01.55 Aktuelt og Været
 kl: 02.10 Men livet går videre
 kl: 03.10 Mess-TV natt

Søndag 30. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.10 Naturens herskere
 kl: 12.55 Croc Files
 kl: 13.25 Ripleys - helt utrolig
 kl: 13.55 Turistfeller
 kl: 14.25 Meet My Folks
 kl: 15.20 Steg for steg
 kl: 15.50 Så lite tid
 kl: 16.20 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 16.50 Steg for steg
 kl: 17.20 Pepsi Live
 kl: 17.50 Born to Diva
 kl: 18.20 Motbydelig rik
 kl: 18.50 Gilmore Girls
 kl: 19.40 Buffy
 kl: 20.30 Fokus: Bortført av far
 kl: 21.30 Fornemmelse for mord
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 The Osbournes
 kl: 23.15 Lokal-TV / Bikinifeber på Ibiza
 kl: 23.45 Ungkarspappaen
 kl: 00.45 Mumien
 kl: 01.45 Aktuelt og Været
 kl: 02.00 Mumien
 kl: 03.05 Mess-TV natt

Mandag 17. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.00 Popstars
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Nytt rom
 kl: 20.00 Born to Diva
 kl: 20.30 Livet etter Ungkaren
 kl: 21.30 Nye episoder: Smallville
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Storbysens synder
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.
 kl: 01.25 Kosmetikk-krigen
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Kosmetikk-krigen
 kl: 03.20 Mess-TV natt

Tirsdag 18. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 LYST: bolig
 kl: 20.00 Oliver's Twist
 kl: 20.30 Ekstrem forvandling
 kl: 21.30 C.S.I.: Miami
 kl: 22.15 I kulissene under

"Oppdrag NEMO"

kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 C.S.I.
 kl: 23.35 Lokale sendinger
 kl: 00.05 Will & Grace
 kl: 00.35 C.S.I.
 kl: 01.25 Inferno i flammer
 kl: 02.25 Aktuelt og Været
 kl: 02.40 Inferno i flammer
 kl: 04.30 Mess-TV natt

Onsdag 19. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Kokken Bob
 kl: 20.00 Motbydelig rik
 kl: 20.30 Gilmore Girls
 kl: 21.20 Onsdagsfilmen: Stille synder
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Onsdagsfilmen: Stille synder
 kl: 23.20 Lokale sendinger
 kl: 23.50 Will & Grace
 kl: 00.20 C.S.I.
 kl: 01.10 Ventetiden
 kl: 02.10 Aktuelt og Været
 kl: 02.25 Ventetiden
 kl: 03.00 Mess-TV natt

Torsdag 20. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air

Fredag 21. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.20 Cruiseliv
 kl: 12.50 Chicago Hope
 kl: 13.40 Glamour
 kl: 14.05 Glamour
 kl: 14.35 Ungkaren II
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.25 TVNORGEs Jackpot
 kl: 17.30 Lokale sendinger
 kl: 18.00 Aktuelt og Været
 kl: 18.15 Bymagasinet
 kl: 18.30 Lokale sendinger
 kl: 19.00 Will & Grace
 kl: 19.30 Pepsi Live
 kl: 20.00 Yngrebølgen
 kl: 20.30 Beyoncé live
 kl: 21.30 Rambo 3
 kl: 22.30 Aktuelt og Været
 kl: 22.45 Rambo 3
 kl: 23.40 Lokale sendinger
 kl: 00.10 Will & Grace
 kl: 00.40 C.S.I.
 kl: 01.30 Fort Apache, The Bronx
 kl: 02.30 Aktuelt og Været
 kl: 02.45 Fort Apache, The Bronx
 kl: 03.55 Mess-TV natt

Lørdag 22. november

kl: 06.10 Mess-TV
 kl: 12.15 Naturens herskere
 kl: 13.05 Croc Files
 kl: 13.35 Ripleys - helt utrolig
 kl: 14.05 Elsker, elsker ikke...
 kl: 14.35 Meet My Folks
 kl: 15.30 Steg for steg
 kl: 16.00 Så lite tid
 kl: 16.30 Fresh Prince i Bel Air
 kl: 17.00 Steg for steg
 kl: 17.30 Nikki
 kl: 18.00 71° nord
 kl: 19.30 Fornemmelse for mord
 kl: 20.30 Ekstrem forvandling
 kl: 21.30 Cast Away



www.svt.se/europa

Nyheter og aktuelt, barneprogram og sportsendinger på svensk!

Du kan abonnere på på **SVT Europa** og få direkte sendte programmer på svensk fra **SVT1, SVT2** og **SVT24** via satellitt. Døgnet rundt året rundt.

Du får nyheter, fakta, musikk, sport og natur. Barne og ungdomsprogrammer, Drama, debatter og kultur. I tillegg får du også Sveriges radios utlandskanal Radio Sweden og SVT Text's alle 800 text TV sider inkl børsinformasjon.

For mer informasjon og abonnement kontakt **SVT Europa's** kundeservice:
 ConNova TVX AB tel: +46(0)141-20 39 10 fax: +46(0)141-20 39 11
 e-post: info.tvx@connova.se website: www.connova.se/tvx

3D Visualisering

- Bilder for print
- Bilder for web
- Animasjon for web
- Animasjon for video
- CD-ROM presentasjon



• Foto-realistiske visning av boliger, med naturtro overflater, lys og skygge. Innvendig og utvendig med materialer etter spesifikasjon.

• "Material tester" så man tydelig kan se hvordan boligen vil fremtre med forskjellige typer, flater, fliser, taksten etc.

• Previsualisering av boliger og hele urbanisasjoner med siste generasjons verktøy og med foto-realistisk resultat. Og legge boligene inn i landskapet hvor de skal oppføres.



BILDER: Bildene viser en 3D visualisering av en bolig som skal oppføres nære den norske skolen i Alfaz del Pi. Visualiseringen er laget på grunnlag av arkitekttegningene for boligen, og fotos fra tomten.



Kontakt oss demonstrasjon eller pris på visualisering av ditt prosjekt:
DT Media - Mob: 627 816 569 • Tlf: 966 881 002 • Fax: 966 885 803

Stadig flere boligkjøpere

Costa Blanca-kysten er ikke bare et av de mest ettertraktede turistmålene i Spania, men også ett av de områdene hvor mange utlendinger velger å ha sitt andre hjem.



Flere og flere nye boliger må bygges for den massive bølgen av utlendinger som ønsker seg til Spania.

Siden 2002 har 90% av eiendomssalget til utlendinger i Valenciaområdet sentrert seg om Alicanteprovinsen. Prosenten av Spanias eiendommer som eies av utlendinger skal nå ligge på rundt 25%, og summen av beløpene på eiendomstransaksjonene skal være på rundt 3.700 millioner euro.

I følge tallene til la Asociación de Promotores Inmobiliarios skjer tre av tiende eiendomssalg i området til

utlendinger. Disse tallene gjør Costa Blanca til ett av de mest populære i Europa når det gjelder å kjøpe seg et annet hjem, og man regner med at tallene bare vil fortsette å øke.

De største gruppene av utlendinger på Costa Blanca er engelskmenn, tyskere og nordmenn. Selv om EU-reglene nå gjør at man ikke blir nødt til å registrere seg og dette igjen gjør at tallene ikke blir helt riktige, regner man med at det finnes ca. 150.000 engelskmenn, hvorav

35.000 av disse regnes som fastboende hele året og kan kalles innbyggere - resten reiser litt til og fra. Tallene på andre store grupper av utlendinger langs Costa Blanca-kysten oppgis til ca. 50.000 skandinaver, 25.000 hollendere, 15.000 belgiere og rundt 15.000 franskmenn. Det oppgis at de fleste utlendingene er pensjonister som med sin pensjon har råd til å kjøpe seg et hus eller leilighet, da gjerne i en urbanisasjon hvor det fra før av finnes flere mennesker fra deres respektive hjemland.

Vil øke eiendomskattene

Rafael Blasco, finansminister i Valencia regjeringen vil øke eiendomskatten I.B.I. Motivet for dette er å få ned antallet boliger som står tomme i området.



For at det generelle skattetrykket ikke skal endres ønsker Rafael Blasco at man skal vurdere å sette ned personbeskattningen. Ministeren henviste til Madrid hvor ordfører Alberto Ruiz Gallardon har gjort liknende grep. Der ble ordningen ikke

godt mottatt av Partido Popular. Tomme boliger er ett stort problem i mange deler av Spania. Boliger som kun brukes i korte perioder i året er fristende mål for innbruddstyver og bidrar så til den store kriminaliteten han har så mange steder.

BI er en kommunal skatt som betales hvert år alle som eier en bolig, forretningseiendom, garasje eller tomt. Beløpet som betales beregnes ut fra boligens likningsverdi (valor catastral). Denne takst omfatter både tomt og bygning. Basert på denne takstverdi anvendes en skatteprosent på 0,8%.

Jobbetid i bygningsbransjen

For øyeblikket er den spanske bygningsindustrien den mest dynamiske i Europa, og boligprisene når stadig vekk nye høyder. Men er det like før boblen sprekker?



Madrid har boligprisen per kvadratmeter gått opp med åtti prosent siden 1996. I dag må man ut med gjennomsnittlig 2700 Euro per kvadratmeter for et kryptinn i den spanske hovedstaden, det er det ikke alt for mange 'vanlige' spanjoler som har råd til.

HJEMME BEST!

Landsgjennomsnittet ligger nå på 1488 euro per kvadratmeter, det er en økning på femten prosent bare i løpet av det siste året. Årsakene til denne boomen er i følge banken La Caixa økning i husholdningenes forbruk, lavere arbeidsløshet og lavere interesserater.

Demografiske faktorer spiller også en vesentlig rolle siden befolkningssegmentet mellom 25 og 34 vokser. Spania er spesielt demografisk ved at relativt få leier mens mange unge bor hjemme til de er omkring tretti år gamle, og har gifteplaner og gjerne et barn "på vei". Leiemarkedet i Spania utgjør bare rundt 12 prosent av alle boliger.

MAJORITET FRA NORD-EUROPA

Et annet element som er med på å drive boligprisene til værs er tilflyttingen fra Nord-Europa, særlig tyskere og briter, som nå eier eiendom til en verdi av seks millioner euro, dobbelt så mye som for bare tre år siden. I flere byer på den spanske middelhavskysten er nå majoriteten av innbyggerne innflyttere fra andre europeiske land.

KOMMER PRISRASET?

Mange fagforeninger og partier på venstresiden er svært negative til den kolossale økningen i boligprisene. UGT, Spanias nest største fagforening hevdet nylig at denne utviklingen er et resultat av ren og skjær spekulasjon, som gjør det nærmest umulig for vanlige arbeiderklassefolk og unge i etableringsfasen å finne seg en bopel til overkommelig pris. I det siste har også en hel del analytikere advart markedet om at boligprisboblen snart vil sprekke er overhengende, med påfølgende prisras på boliger.

Nye boligområder i Guadalest

Fjellbyen Guadalest arbeider med ny generalplan og kommunen foreslår at rundt 30% av de nye landområdene som gjøres bebyggelige skal tas fra områder som ble rammet av skogbranner som herjet i 1995, 1996 og 1999.

Alt i alt ønsker bystyret å omregulere rundt 50 hektar land slik at det kan bebygges. Flere miljøvernere og innbyggere protesterer mot dette, de hevder at en slik omregulering er imot lovverket og at skogbranner er en naturlig del for skogen å fornye seg selv.

Hjem til jul ?

Bestill nå:

Pris fra 498,-
til maksimalt 998,- OneWay

Direkte fra Malaga og Alicante
til Oslo Stavanger Bergen

www.SterlingSpania.com





DIVERSE

SOFA, STOLER SELGES

Rojales Sofa, 1.65 m lang cord/fløyel (blå) 200€ 4 metall pyntestoler (hvite) €120 609 926 758

NORSK REG. VOLVO 244 GL

85 mod Godkjent volvo 244 selges kr 1200 euro eller bud. Står i Torrevieja området (quesada) Tlf 966719164-004745612722

JEG TRENGER EN SYKKEL!

Jeg bor i Altea og jobber på Reuma-Sol, og trenger en sykkel som tåler å bli brukt daglig både til jobb og til tur. - minst 18 gir - maks 100 eur. Ring 67 99 307 06 etter kl 16 i uken.

AUDI 80 2,6L

V6. 93mod. Div. utstyr, alu. felger, ac, cd. vekslar. ITV.godkjent 03/04. Selges 5500,-euro. Ring 646951365.

VOLVO 850 SELGES.

Volvo 850 95-96 mod 2,5 motor 100.000 km Bornitt met, nye dekk klima velur inntrior pen bil selges. 5500 euro evt bud.4772527560 4791537179

Audi A3 TDiS 198

Audi A3a Turbo diesel årsm. 1998 i Toppenskick. har all utrustning. 110Hk. Klima. CD.Alarma med fjærrk.. Alufølger 17' silverfærgad. som ny !!! 0,5 lit/milen. seljes med svenska eller spanska regskyltar. 606139282

STOR GARASJØE

Leter etter en stor garasje for leie. Må være lett adkomst for store biler/lastebil. Rimelig leie. Området Alfaz, Albir, Altea, La Nucia. Mob: 610 609 913

HAVEMØBLE

købes: havemøbler i ratan eller bambus. Kun i god stand. Vi bor i Blue Hill i Villamartin ved Torrevieja. Vi er i Spanien i perioden 11.11.-22.11.03. Kontakt mig i Danmark. Tlf. 0045 4817 4131 (hjem), fax 0045 49282474

VAREBIL ØNSKES LEID/KJØPT

Lasterom må ta min. 16 kubikkmeter. Pris diskuteres. Vennlig ta kontakt på tlf +34 610 609 913



JOB

MILDA, 30år fra Bolivia, steller eldre, syke og tar husarbeidet. Etter at min mor døde ønskes nytt vertskap for Milda. Beste anbefalinger, Emilio 626 111 185

JOB SØKES TORREVIEJA

Voksen dame søker kontor/regnskapsjobb e.l. fra 09-12.00 - Norsk, Engelsk og litt Spansk. 659 498 834

2 JENTER FRA MOSS

by som skal ut som lærlinger innen salg og service i år 2004. Vi flytter til alfaz i slutten av september 2004 å blir et år. Vi har erfaring innen restaurant- klesbutikkbransjen. Høres dette interisant ut så ta kontakt. Hilsen Silje å Tina +4797610125

LYST TIL Å LÆRE OG MALE?

Lær deg å bli kreativ og kunstnerisk. Jeg underviser i olje og akryl maling hjemme hos deg. 20 Eur/t eller 10 Eur/t om dere er to eller flere personer. Marbella-Estepona Ring Ingrid Lechner på tlf +34 659 621 661

AUPAIR EVT BARNEHAGE

Sunnmørsjente 21 år ønsker å være au pair evt. jobb i barnehage fra nyttår til juli/aug. Spania. Fagbrev i barn og ungdom. Erfaring fra barnehage og skole. Har god erfaring med pass av barn og gode referanser. Hilsen Maria. T.l.f. + 47 97 73 00 56 eller +47 70 01 08 51.

BARNEPASS OG HUSARBEID

Vi er en familie som bor i Benalmadena. Vi søker etter en voksen dame som bor i nærheten, som kan hjelpe oss med litt barnepass og husarbeide. Førerkort er nødvendig. Mvh Trond (tel. +34 690 110 894)

UAVHENGIG RÅDGIVNING

Er det relevant ved privat hushandel? Er svaret ja, kan du ringe mandag - fredag 11-14.00 Tlf: 619 864 473



BOLIG TILBYS

Costa del Sol

REKKEHUS

Rettt v/Port Duquesa. 3 sov (6 senger) 2 bad, stue kjøkken m/oppv.m. + vaskem. TV. Fullt utstyrt. 2 terrasser (1 m. havutsikt) Oppv. svømmebasseng i koselig parkområde. Kort vei til butikk og restaurant, samt golfbaner.60min. m/bil fra Malaga, 20min til Gibraltar. Ledig i desember 03 og mai/juni 04. Ukeleie, månedslie. Henv. +47 92254011

PÅ STRANDEN I MANILVA

Vi leier ut 35 rekkehus beliggende på stranden i Manilva, 14km sør for Estepona. Her har vi et norsk servicekontor med faste åpningstider på hverdager, og hjelper til med hva det måtte være. Ett av våre to svømmebasseng er også oppvarmet om vinteren. Fra 267 euro i uken, eller 600 euro pr. måned. Ta kontakt med Helge på +34 652150551

TAKVÅNING I CENT FUENG

Mkt trevlig takvåning. 2 sovrur. 2 badrum. fullt utrustat kök. 1 terrass från vardagsrummet. 1 takterass. 1 min, till playan. säljes fullt möblerad och huset är nästan nybyggt. Pris: 239,000 euro. maila eller ring för mer info./bilder. 606139282

LA CALA,MIJAS COSTA

Leilighet med 2 soverom til leie i La Cala,Mijas Costa for høst -03 og vinter -04- fra 1 til 5 måneder. Ta kontakt med Gunnvor på tel. 0034-952 49 40 90 eller mobil 0034-607 78 98 31



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Nord

TILLEIE JARDIN FOYA

BLANCA 2 soverom 2 bad, stue kjøkken - Alle hvite- og brunevarer Moderne leilighet i hyggelig bo-område Ledig for utleie fra 27. november til 22. desember 2003 - Ring Norge 22689826 eller Spania 966 817067

NY HJØRNELEILIGHET ARABI PARK

Panoramautsikt mot Middelhavet, Albir og i sør mot Benidorm. 3 soverom med 7-8 senger, 2 bad.

Leiligheten er i 3. etasje og er på 82 kvm, Rune Økland telefon (+47) 55 12 36 26 og (+47) 41 12 11 25

LEILIGHET TIL LEIE

Leiligheten ligger 10min. med bil sørover fra Alicante flyplass, på N-332 retning S a n t a Pola/Cartagena.Swimmingpool og barnebasseng samt hageområde er tilknyttet leiligheten. Leiligheten er på 62 kvm, og har soveplass til 4 personer i 2 soverom. Den har kjøkken, stue og 1 bad. Solrikt terrasse på 22kvm. Bilder av leiligheten sendes på mail på forespørsel. Prisen 200euros per uke.Langtidsleie etter avtale. telf. +34 699 40 96 18

LEILIGHETER SENTRALT I BENDIORM

En del leiligheter sentralt i Benidorm til leie, for korttidsleie eller på helårsleie. Mer informasjon på telefon: 965 861 048 eller 630 448 283

HAVUTSIKT TIL SALGS

Fantastisk utsikt over Middelhavet fra bolig i åssiden overfor Calpe, Pedra Mala. 4 sov, 2 bad, svømmebasseng, opparbeidet hage. For mer info, ring: (+34) 626 99 20 09



BOLIG TILBYS

Costa Blanca - Syd

REKKEHUS TIL SALGS I GUARDAMAR

Meget velholdt rekkehus i 4 etg. I båttenvåning ett stort garage for två bilar eller möjlighet att bygga ett rum till. I andra våningen stue med öppen spis, sep. kjøkken med vitvaror, gästetua, 2 terrasser. I tredje våningen två sovrur, badrum, balkong. I översta våningen en stor takterasse med fin utsikt till La Mata's saltsjö. Möblerat. Jätte fin felles basseng. Gangavstånd till Guardamarstranden. Pris: 166.000 euros. Tel. (+34) 650 171 763.

3-ROMS, RES EL EDDEN

3 km fra stranda i Guardamar, 2 sov, 2 bad, stor takterasse + inglasert terrasse foran huset, rolig strøk, biloppstillingsplass, velholdt, selges prisant: 150000euro. Tlf: +34 966 725 625 / +34 696 743 748

ZENIAMAR II rekkehus til leie. Ca. 4 km. syd for Torrevieja. 2 soverom. Plass til 7. Stor flislagt og beplantet uteplass. Vestvendt, sol fra kl. 10 og ut dagen. Send E-post eller ring 0034 965 329 860 Ny leilighet tilleie La Manga 91 m², med 2 soverom og sengeplass til 4 (6) . +4755122948 / +95996345

SELGES: LA FLORIDA

3km. syd for Torrevieja, duplex, 4 sov, 35m² solarium, nær butikker, restaurant, utsikt. 145.000 Euro Tlf: 965 326 549

VILLA TIL LEIE I VILLA MARTIN

Ledige fra 5. november 2003 langtids/ukeleie. Boligen ligger ved Villa Martin, i ferdig utbygget område (ingen byggekraner), 7 km syd for Torrevieja sentrum, med 3 soverom og 2 bad m/ badekar / dusj / bideet / toalett. Priser fra nok.1.500,- /5.000,- pr. uke, avhengig av sesong og leietid. TLF: + 47 911 58 849

HUS UDLEJES I VILLA MARTIN

Stue 2 soveværelser kjøkken badeværelse og gæstetoilet. Tagsolterasse. For rent on weekly/monthly basis. fælles pool. Prisen kan vi tale om Kontakt oplysning: : Niels Jonsson 2791 Dragør Telefon : +45 3253 6912

TIL LEIE TORREVIEJA

Leilighet med 2 sov, stor privat uteplass og alt som trengs av utstyr. Aircondition og alle nordiske TV kanaler. Gåavstand til butikker/resturanger.Ledig 2004 uke:30-36 pris ca 2500 i uken. tlf 92684010

HAVUTSIKT

Velutstyrt og koselig rekkehus til leie i Torrevieja. Kort vei til butikker, restaurant, bank og sjø. Boligen er utstyrt med klima-anlegg, nordiske TV-kanaler og alarm. Flislagt hage med oppstillingsplass for bil. I tillegg har boligene en stor og deilig terrasse. Barne- og voksenbasseng like ved huset. Boligen leies ut til ordensfolk. Vi kan kontaktes på mail: havutsikt@hotmail.com eller telefon: (+47) 924 60 148 / (+47) 916 95 682

SENTRALT

Inneh: 2 soverom stue/spisestue,

kjøkken og bad, totalt ca 69 m². Masse usjeneret SOLRIK uteplass bak smijernsgjerde og låsbar port med biloppstillingsplass. Flislagt, lettstelt, koselig hage med planter i krukker og med sypresshekk rundt eiendommen (170 m²). I tillegg egen privat takterasse på 55 m². Her bor du altså meget bra, *****! 0047-22105098

LEILIHET PLAYA FLAMENKA

SELGES Leilighet på bakkeplan ca 65 kvm Playa Flamenka 5km fra sentrum Torreevieja.Gangavstand til strand og kjøpesenter.Supert fint bassengområde og flisbelakt utareal selges møblert for 135.000 euro evt bud. BIL kan medfølge. 4 7 7 2 5 2 7 5 6 0 4791537179

TREVLIGT RADHUS PÅ LA MATA

Trevånings-radhus på La Mata söderläge med havutsikt, 3 sovrur, 2 badrum, allrum och kök fullt utrustat, möblerat och modernt. 2 stora solterasser. Lugnt och fridfullt område med pool och egen carport /p-plats. Nära till affär, strand och bussförbindelse. Uthyres kortare eller längre perioder. Hyresedigt fr.o.m 9/5 2004 - 25/6 2004. Telnr: + 46 345 714 19

TORREVIEJA,

PUEBLO MARIZONO Leil.med to soverom og komplett utstyrt med det meste, ledig 13.11-16.12.03 og fra 02.01-28.03.04 Området er ferdig bygd og ligger inne på et område.50m² uteplass. Pris kan diskuteres Tlf. +4732721257. Mob +4791615238.

BALCOE DE LOMAS

Torrevieja Rekkehus ledig fra 30/11 03 til 05-01-04 i uke 130 Euro 2 uker 220 Euro 1 mnd 400 Euro + 55 Euro for slutt vask. 2 sov. 2 terraser + takterasse Hav utsikt. Nær butikk, rest.bank, Norsk TV. Godt utstyrt. Tlf 35559545 - 35557433 91861177

PLAYA FLAMENCA

Ny rekkehusleilighet i Playa Flamenca, ca 6 km sør for Torrevieja. 2. etasje m/2 soverom, bad, stue,kjøkken og stor takterasse m/flott utsikt. Parabol med norske tv og radio kanaler. 4 sengeplasser og aircondition. Ca 5-10 min gange til strand, 10

min kjøring til 3 golfbaner, gangavstand til butikker, restauranter, flott svømmebasseng på området. Leiligheten er fullt utstyrt med sengetøy, håndklær og kjøkkenutstyr (inkl. vaskemaskin og oppvaskmaskin). Leies ut for kortere og lengere perioder. Kontakt Finn Hansen tlf 92627015

FLAMENCA BEACH Rekkehus utleie 1 sov med stor dobbeltseng, 1 sov med 2 stk. køyesenger. Ledig mellom uke 46 og uke50 i 2003, og fra uke 1 i 2004 Mer info på tlf 67 56 45 73

VI DERE LEIE ET HUS ?

Hus med tre soverom, to bad og gode parkeringsforhold til leie. Kort avstand til golfbaner m.m. Muligheter for behandling av Astma og allergi, muskelpager. Mage og tarmproblem. Ulcerøs Colitt og Morbus Chron Ta kontakt på e-post Tennis eller golf albue Informasjon kontakt Robin Juberg tlf: 99739563

FIN LEILIGHET TORREVIEJA

Vi har en fin leilighet i Torrevieja for utleie, både kortidsleie og langtidsleie. Leiligheten ligger 3 km

fra sentrum, i retning La Mata. 45 kvm, god standard, svømmebasseng, to terrasser, parkeringsplass for bil, meget barnevennlig, kort vei til La Mata stranda, butikker og restauranter. Priser fra kr 1.500,- pr uke. Henv: Erik Hagen 69 18 38 66 / 922 52 457

TORREVIEJA - LANGTIDSLEIE

Ny leilighet, 2.etg. av rekkehus i området Altos de la Bahia i Torrevieja ledig for langtidsleie umiddelbart. Leiligheten har kjøkken, stue, bad, to soverom, veranda og egen takterasse. Den er utstyrt med aircondition og TV med nordiske kanaler. Felles bassenganlegg og beliggenhet midt mellom sentrum av Torrevieja og La Mata. Nært flere kjøpesentra og med gode bussforbindelser. Ta kontakt på tlf. 906 33 336

LEILIGHET PÅ CABO CERVERA

Vår koselige leilighet på Cabo Cervera, Torrevieja er ledig fra medio november. Eventuelt ring +4791694464

TORREVIEJA /LEJL. UDLEJES

Ny lejl. udlejes i Torrevieja by centralt for indkøb, promenade, strand. 2 soverum, 1 bad, 1 østv.solterasse, fælles pool max. 4 personer 250 € pr uge lav sæson, 385 € høj tel. + 34 661 763 539

CAMPOAMOR / ORIHUELA COSTA

Stor 2 etagers lejl. udlejes. 4 rum, 2 bad, køkk. 2 store solterasser med en fantastisk havudsigt. pris pr. uge 300 € / lav 575 € / høj incl. vand + El. Kan også langtidslejes 600 € + Vand & El. tel. + 34 966 702 494

BMW 530 A 2003 fuldudstyret sælges.
Tel 966697732 el. +45 40173243

Flere annonser på Internet:

www.spaniaguiden.no/rubrikk



SKJEMA FOR RUBRIKKANNONSE

Rubrikkmarkedet er gratis for privatpersoner. For å sette inn din annonse kan du gå til nettsiden: WWW.SPANIAGUIDEN.NO
Velg "annonsemarked" sett inn annonsen der så kommer den med i neste utgave av Spaniaposten. Har du ikke tilgang til Internet kan du bruke dette skjemaet og sende oss pr. fax eller post. Unødig lange annonser tas ikke med Vi tar IKKE imot rubrikkannonser pr. telefon !

Overskrift

Område/Sted

Annonsetype

Bolig Tilbys Bil/Mc Diverse

Annonsetekst

SKRIV KORT MED STORE BOKSTAVER

Telefon

E-post

Send dette skjema til: Spaniaposten, Apto. de Correo 586, 03590 Altea (Alicante), Spania.
Eller benytt: Fax (+34) 966 885 803 eller Epost: red@spaniaposten.com

"INTERHOME, your professional partner for renting your property"
- 17.000 happy clients couldn't be wrong.

L 'Alfas del PI 96 686 5224 - Calpe 96583 0741 - Javea 96 646 1901 - Denia 96 643 5314
Internet: www.interhome.com and www.visit-costablanca.com"

Selges:

Nydelig villa i Els Pobles/Denia, bygd 2002, 130m2/450m2, Stue-spisestue, peis, 3 soverom, 2 bad, separat, kjøkken, fullt møblert, varme i gulv, alarm, "safety-glass", carport, svømmebasseng, lettstelt hage, nær strand, 5km fra golfbane 355.000 Euro Tlf: 680 780 531 (Engelsk)



Stilling ledig:

Skandinavisk Sykepleie Service tilbyr hjemmesykepleie og relaterte tjenester på Costa Blanca. Vi søker hjelpepleiere og sykepleiere som kan arbeide for oss på deltid.

Kontakt Anne på tlf: 666 171 601

Torrevieja - Los Balcones

Eiendom med meget bra beliggenhet til salgs. Huset har stue, spisestue, kjøkken, 3 soverom og 2 bad. Air condition med kjøling og varme. Tak-terrasse og garasje. Stor tomt på 1200 m2 med svømmebasseng I området er tennisbane, butikker, bank og flere spisesteder.

Sentralt til byen, badestrender og golfbaner.

For mer info,- ring +47 9011 2769 e-mail : bklyve@online.no



Chrysler 300M selges
1999-mod. 3,5 liters motor V6, 256 hk, 105.000 km. Automatgear, klimaanlegg (også bak), skinnseter/mahogninterior, handsfreetstyr, air-bags, servo, cruisekontroll, startspærre, 6xCD-skifter. Gjennomført grundig fullservice (100.000 km.) ved aut. merkeverksted i august ??
ITV-kontroller/-godkjent til høst 2004. Alle nødv. papirer i orden. Selges meget rimelig grunnet flytting til Norge om kort tid. Pris: 13.800 Euro
Henv. Christensen: 605 438 423, eller 966 719 504.



NORSKE KONSULATER



BENIDORM

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: Edificio Aurea, 6 A y B, C/ Pal 1

Åpningstider: 0900-1500 (man - fre)
Telefon: 96 585 21 07 y 96 585 21 66
Fax: 966 80 27 00



TORREVIEJA

Real Consulado de Noruega
Besøksadresse: C/ Cañonigo Torres, 8

Åpningstider: 1000-1330 (man - fre)
Telefon: 96 670 45 01
Fax: 96 571 69 16



MALAGA

Real Consulado de Noruega
Calle Blasco de Garay 7

Åpningstider: 10.00 - 13.00 (man - fre)
Telefon: 952 210 331
Faks: 952 215 939



NØDNUMMER

Ambulans	112
Bomberos (brannvesen)	112
Guardia Civil	062
Policia Local	092

NORSKE EIENDOMSMEGLERE OG ADVOKATER VÅR SERIØSITET ER DIN TRYGGHET!



Costa del Sol
Studio Calahonda, 1 baderom, 40 kvadratmeter, møblert, Ustikt over hage og basseng € 72.000



Costa del Sol
Leiligheter i Fuengirola, 2 soverom, 2 bad. Bod og garasje. Fra 95m2 pris fra € 156.000



Costa Blanca
Oppusset rekkehus i Albir 2 sov. 1(2) bad, 60 m2, Flott uteplass og takterrasse. Basseng € 180.000



Costa Blanca
Velholdt byhus i Altea 3 sov, 2 bad, 110 m2, terrasse og patio. € 173.500



Costa del Sol
Villa el Faro, 6 sov 3 bad, hus 235 kvm, tomt 1625 kvm, basseng € 740.600



Costa Blanca
Flott utsikt, La Nucia 4 sov, 2 bad, 140 m2, tomt 845 m2 basseng og garasje € 279.000



Costa Blanca
Leilighet sentralt i Albir 2 sov, 2 bad, 60 m2, garasje og bil inkl. € 180.000



Costa Blanca
Fantastisk utsikt i Albir 2 sov, 1 bad, 75 m2. Albirs beste utsikt € 179.000



Costa del Sol
Rekkehus, 2 bad, 1 soverom, 103 kvadratmeter, møblert, Fantastisk utsikt! € 152.616



Costa Blanca
Villa nær Den norske skole - Alfaz 2 sov, 2 bad, 100m2, garasje, basseng, tomt 800 m2 € 285.000



Costa Blanca
Tomannsbolig i San Rafael 3 sov, 2 bad, 200 m2, garasje, basseng, Tomt 300 m2 € 270.000



Costa Blanca
Leilighet sentralt i Albir 2 sov, 1 bad, 85 m2 stor inneglasset terrasse. Flotte fellesområder € 170.000



Costa del Sol
Reserva de valderecim, prosjekt, 2 og 3 sov, fra 70 kvm, basseng, høy standard Fra € 149050



Costa Blanca
Leilighet nær gamlebyen i Altea 2 sov, 1 bad. 64 kvm. Terrasse. Utsikt € 158.000



Costa Blanca
Velholdt enebolig i Albir 4 sov, 2 bad, 180 m2, store garasjer, basseng, tomt 1200 m2 € 450.000



Costa Blanca
Solrik toppleilighet i Albir 2 sov, 2 bad, 75 m2 sentr. varme og A/C, stor takterrasse, € 230.000



Costa del Sol
Manilva Beach 3 sov, 2 bad+1 toalett, 135 kvm, stor terrasse, basseng, tennis, nær strand, Fra € 196.753



Costa Blanca
Enebolig - Foya Blanca/Alfaz del PI 3 sov, 2 bad. 150 kvm. basseng. 1.100 kvm. tomt € 300.000



Costa Blanca
Koselig villa i La Nucia, 3 sov, 2 bad, 165 m2, tomt 900 m2. Gjeste- og basseng. € 365.000



Costa Blanca
Fantastisk eiendom i Finestrat, 4 sov. 3 bad. 680 m2, tomt 6400 m2. Fantastisk utsikt, høy standard. € 498.000



*Ny utgave av
gratismagasinet
BarfodGuiden*

Vi har et stort utvalg av eiendommer i alle prisklasser på Costa del Sol og Costa Blanca, så ta gjerne kontakt med ett av våre kontorer eller se vår webside for mer informasjon.

WWW.BARFOD.ES

ALBIR
Tlf: +34 96 686 42 90
Fax: +34 96 686 44 23
E-mail: albir@barfod.es

TORREVIEJA
Tlf: +34 96 570 55 84
Fax: +34 96 571 96 40
E-mail: torrevieja@barfod.es

FUENGIROLA
Tlf: +34 95 259 36 70
Fax: +34 95 247 76 49
E-mail: fuengirola@barfod.es

BARFOD
Eiendomsmegling *Spania*